

ASSOCIATION POUR LA
CONSERVATION DU
CHÂTEAU
D'ORON

Bulletin 2009
1934 - 2009
75 ans

ATTENTION! A lire en priorité et en respectant les délais:

Page 69 : Convocation à l'Assemblée générale du vendredi 24 avril 2009
Page 71 : Paiement de la cotisation annuelle 2009

Assemblée Générale 2010:
Réservez déjà le dimanche 25 avril 2010 (11h00 au Château d'Oron)

CHATEAU d'ORON - MODE D'EMPLOI

Distant de 20 km de Lausanne en direction de Fribourg, le château est situé sur la Commune d'Oron-le-Châtel. 2

Accès:

En voiture: par la RN9, à 10 km de la sortie de Chexbres
par la RN12, à 13 km de la sortie de Vaulruz ou à 10 km de la sortie de Châtel-St-Denis. Parking pour environ 200 voitures

En train: Sur la ligne Lausanne - Berne, à 150 m de la gare d'Oron

Visites du Château:

Du 1er avril au 30 septembre

Le samedi (14h, 15h, 16h) et le dimanche (14h, 15h, 16h, 17h)

Les groupes peuvent visiter toute l'année à d'autres heures sur rendez-vous préalable auprès des guides.

En semaine, à partir de 4 personnes, il est possible de visiter le château avec un supplément de Fr.10.- par groupe pour l'ouverture du château.

Guides: 021 907 90 51, Fax 021 907 90 65

Intendant: M. Marcel Sunier 079 776 40 52

Tarifs des visites:

- | | |
|---------------------------------------|---------|
| a) par personne adulte | Fr. 9.- |
| b) étudiants, rentiers AVS | Fr. 8.- |
| c) enfants jusqu'à 16 ans | Fr. 5.- |
| d) écoles: par enfant ou accompagnant | Fr. 5.- |
| e) groupes dès 20 personnes | Fr. 5.- |
| f) participants à un banquet | Fr. 4.- |

Compte de chèque postal 10-13130-0

Internet: www.swisscastles.ch

Location de salles pour banquets, conférences, concerts, séminaires:

S'adresser au secrétariat de l'Association pour la Conservation du Château d'Oron,

Case Postale 6, 1608 Oron-le-Châtel.

Tél: 021 907 90 51 Fax: 021 907 90 65 email : chateau.oron@bluewin.ch

Nos secrétaires vous donneront tous les renseignements au sujet des repas et des réceptions. Le secrétariat est ouvert lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h.

La liste des restaurateurs agréés peut être consultée à la page 5 de ce bulletin ou sur internet à l'adresse www.swisscastles.ch/vaud/oron/traiteurs.html

TABLE DES MATIERES

3	Château d'Oron - mode d'emploi	2
	Table des matières	3
	Comité de l'Association	4
	Les restaurateurs officiels du Château d'Oron	5
	Billet du Président	7
	Procès-verbal de l'Assemblée générale 2008	9
	Résumé des activités 2008	15
	Château de Freÿr: le Versailles belge, ses jardins et ses orangers	22
	Brody, racines ukrainiennes du château d'Oron	27
	La cour intérieure du château, du Moyen Age à nos jours	32
	Les travaux de 2008 dans la cour intérieure	41
	Les débuts de l'ACCO	51
	Situation financière de l'Association:	
	Comptes 2008	54
	Budget 2009	57
	Liste des membres au 31.12.2008	59
	Assemblée générale du vendredi 24 avril 2009	69
	Paiement de la cotisation annuelle 2009	71
	Bibliographie, crédit photographique, rédaction	72

LE COMITE DE L'ASSOCIATION POUR LA CONSERVATION DU CHATEAU D'ORON

Président:

Jean-Pierre Dresco*, Ch. Beau-Rivage 15A, 1006 Lausanne
Tél. 021 616 48 70 e-mail: drescojp@bluewin.ch

4

Vice-Président, trésorier:

André Locher*, Route de Romont 5, Case Postale 24, 1608 Oron-le-Châtel
Tél. 021 907 85 78 - Fax 021 907 95 72 e-mail: a.locher@bluewin.ch

Membres:

Séverin Bez, Ch. des Côtes de la Bourdonnette 6, 1007 Lausanne
Tél. 021 636 47 42 e-mail: severinbez@bluewin.ch

Jean-Claude Cochi, Ch. du Praz-Buchilly 99, 1066 Epalinges
Tél. 021 711 16 10 e-mail: jccochoi@bluewin.ch

Noëlle Corboz, rue Faller 2, 1202 Genève
Tél. 022 345 87 60 e-mail: noellecorboz@yahoo.fr

Ivan Kolecek*, Rue Enning 8, 1003 Lausanne
Tél. 021 320 88 50 - Fax 021 311 02 63 e-mail: kolecek@bluewin.ch

Jean-Christophe de Mestral, rue du Chêne 20, 1170 Aubonne
Tél. 021 808 50 23 e-mail: jcdm@bluewin.ch

Danielle Richard, Syndic d'Oron-le-Châtel, 1608 Oron-le-Châtel
Tél. 021 907 87 17 - Fax 021 907 73 91 e-mail: d.richard@prometerre.ch

Lysianne Roy, Rte de Rolle 46, 1162 St-Prex
Tél 021 732 04 23 e-mail: lysianne.roy@nagra.com

* membres du Bureau du Comité

LES RESTAURATEURS OFFICIELS DU CHATEAU D'ORON

5 **Traiteurs pour banquets, apéritifs, pauses-café, etc...**

Guignard Desserts Orbe SA

Hôtel La Prairie
Tél. 024 423 31 81 Fax. 024 423 31 00
www.guignard-desserts.com
traiteur@guignard-desserts.com

Héritier Traiteur

Hôtel de la Gare
Av. de la Gare 5
1510 Moudon
Tél. 021 905 11 76 Fax. 021 905 11 20
www.heritier-traiteur.ch
hoteldelagare.moudon@bluewin.ch

Palace traiteur

Grand-Chêne 7-9
1002 Lausanne
Tél. 021 331 31 31 Fax. 021 323 25 71
www.lausanne-palace.ch
vincent.viel@lausanne-palace.ch

François Doyen, artisan cuisinier

Monsieur François Doyen
Case Postale 372
1920 Martigny
Tél. 027 746 40 01 ou 078 605 27 00
Fax. 027 746 40 02
francoisdoyen@hotmail.com

Hôtel de Ville de Semsales

Monsieur Romano Pagani
1623 Semsales
Tél. 026 918 51 06
Fax. 026 918 58 16
www.auberge-semsales.ch
info@auberge-semsales.ch

Events et Saveurs

Monsieur U. Indermühl
Ch. du Village Suisse
1272 Genolier
Tél. 022 366 01 53 Fax. 022 366 01 40
www.eventsetsaveurs.ch
info@eventsetsaveurs.ch

Concordance SA

Route du Vergnolet
Case postale 8
1070 Puidoux
Tél. 021 946 04 60 Fax. 021 946 04 70
www.concordance.ch
info@concordance.ch

Traiteur qui n'organise que des apéritifs, des pauses-café, des services sans repas :

Maillard Gourmandises et Traditions SA

Grand Rue 25 et La Place
1618 Châtel-St-Denis
Tél. 021 948 70 35 Fax 021 948 70 50
ou
Le Bourg 20
1610 Oron-la-Ville
Tél. 021 907 25 70 Fax 021 907 25 71
www.cuchaule.com
cuchaule@cuchaule.com

La page www.swisscastles.ch/Vaud/Oron/traiteurs.html donne d'autres renseignements

BILLET DU PRESIDENT

Jean-Pierre Dresco

7



75ème anniversaire de la création de l'Association pour la Conservation du Château d'Oron.

75 ans d'Association
C'est déjà trois-quarts de siècle
Ce ne sont que 3 petites générations
Par rapport aux 30 générations d'une vie de château

L'existence de l'ACCO représente déjà 75 fois 4 saisons,
27 375 nuits et autant de journées de soleil, de pluies, de gel, de canicules.
Des milliers de pas des hôtes de la maison
Toutes ces minuscules griffures
Qui entraînent l'usure, le vieillissement, la décrépitude.

Comme le rappelait le vieux sage
Le monde, mais surtout les châteaux
Sont fait de minuscules grains de sable
Qui n'ont qu'une envie
C'est de rouler jusqu'à la mer.

Et depuis tout ce temps
Des femmes et des hommes de bonne volonté
Ont lutté pas à pas contre ce destin inéluctable.
Ils ont trouvé en eux la volonté, puis les moyens
De s'opposer à la déchéance et de faire vivre le monument.
Chaque génération apporta sa petite pierre
Et marqua ainsi son époque.

À nos yeux de contemporains,
Le château forme un tout harmonieux,
Un ensemble majestueux qui affirme sa pérennité.
Il n'est pourtant que le résultat d'interventions successives
D'adaptations aux besoins et aux goûts de chaque période.

Au cours de ces 75 ans,
L'Association a répondu aux nécessités
D'un moment de l'histoire du monument.
Elle laisse la marque d'un court chapitre de son existence.
Mais elle peut se réjouir de transmettre aux générations futures
Un château bien posé sur sa butte,
Toujours prêt à recevoir dignement ses admirateurs.

Merci à toutes celles et ceux qui l'ont aidé à survivre.

PS: un article de Heli Liard raconte, dans ce bulletin, la création de l'Association en 1934. Dans le courant de l'été 2009, sera publié un opuscule, rédigé par Madame Brigitte Pradervand, historienne du château. Cette étude portera sur le rôle qu'a joué l'Association en matière de restauration, au cours d'une époque de forte évolution des théories de la conservation des monuments.

PROCES-VERBAL de l'ASSEMBLEE GENERALE de l'ACCO

DIMANCHE 27 AVRIL 2008

- 9 **Présidence :** Jean-Pierre Dresco
Comité : André Locher, Vice-président et Trésorier
Noëlle Corboz, Danielle Richard, Lysianne Roy, Jean-Claude Cochi,
Ivan Kolecek, Jean-Christophe de Mestral
Excusé : Séverin Bez

A 11h05, Jean-Pierre Dresco ouvre cette Assemblée au nom du Comité. Il souhaite la bienvenue et remercie chacune des personnes présentes d'être toujours aussi fidèle.

Il salue la présence de Mmes Michelle Schenk et Brigitte Waridel, de M. Richard von Wattenwyl.

Il prie d'excuser M. Raymond Junod et les autres personnes qui se sont excusées auprès du secrétariat.

1. Procès-verbal

Chacun a pu prendre connaissance du procès-verbal de la dernière Assemblée Générale inséré dans le bulletin. La lecture du procès-verbal n'étant pas demandée, il est adopté à l'unanimité avec remerciements à l'auteur.

2. et 3. Rapports du président et du Comité

Organisation

Depuis l'Assemblée Générale du printemps passé, un nouveau Comité s'est mis en place avec l'arrivée de Noëlle Corboz, Jean-Claude Cochi et Jean-Christophe de Mestral, qui sont venus rejoindre les anciens membres Danielle Richard, Lysianne Roy, Séverin Bez, Ivan Koleek, André Locher et Jean-Pierre Dresco. C'est une équipe de qualité qui a rapidement trouvé sa vitesse de croisière. Ce Comité s'est réuni plusieurs fois pendant l'année. Le Bureau, composé d'André Locher, Jean-Pierre Dresco et selon les besoins d'Ivan Kolecek, s'est également réuni à plusieurs reprises pour les affaires courantes.

Il n'y a pas eu de changement dans l'équipe du personnel. Marcel Sunier, l'intendant, est toujours aussi présent avec un travail parfait. Il participe, en plus de ses tâches, à la promotion du château. Christine Leuba et Carmen Vega, les secrétaires, exécutent un important travail journalier qui est difficilement descriptible. Nathalie Trallero poursuit sa tâche de promotion. Grâce à ces quatre personnes, l'ACCO maintient une exploitation équilibrée.

Exploitation

L'Association rencontre quelques problèmes au niveau du parcage lors de grande affluence et n'a, malheureusement, pas trouvé d'accord satisfaisant avec les CFF pour l'utilisation de la place de la gare. La commune étudie le réaménagement du parking le long de la route derrière le château, grâce à un nouveau marquage.

Un nouveau règlement d'exploitation a été mis au point.

Hôtellerie

Après le départ du restaurant de Dorigny, deux nouveaux traiteurs sont venus le remplacer, Concordance, basé à Puidoux-Chexbres et Jean-Daniel Héritier, de l'Hôtel de la Gare à Moudon, qui a préparé le repas de l'AG. Tous les deux se sont bien intégrés à l'équipe des traiteurs.

Travaux

Pris en charge par le canton, dans le cadre de la préparation d'un livre de la collection Monuments d'Art et d'Histoire de Mme Fontannaz, un relevé architectural complet de l'intérieur et de l'extérieur du château a été réalisé. Des moyens modernes, avec des lasers, ont permis d'établir un relevé en 3 dimensions avec une précision de l'ordre du mm de l'ensemble du monument.

Un dossier des travaux prévus aux appartements a été déposé auprès de la section vaudoise des Monuments Historiques.

Une conférence de presse a eu lieu le 16 avril dernier pour marquer la fin d'une longue étape de travaux, qui s'est finalisée avec le remplacement de la couverture de la cour intérieure par une magnifique verrière. Un travail de longue haleine pour Ivan Kolecek, qui y a consacré beaucoup de temps, de la préparation du dossier jusqu'à la fin du chantier.

Les travaux à venir seront la sécurisation des fenêtres de la cour intérieure, afin qu'elles soient conformes aux normes de sécurité de l'ECA, la restauration des derniers murs des jardins, puis les appartements.

Tous ces travaux seront possibles grâce aux aides de la Loterie Romande et de la Fondation pour la Protection du Patrimoine Culturel, Historique et Artisanal.

La Bourgeoisie de Berne est également disposée à examiner une aide spécifique à l'un de ces projets.

Le Président remercie tous ces donateurs.

11 4. Rapport du trésorier

Comme en 2007, le Trésorier de l'ACCO est heureux de présenter à l'Assemblée des comptes bénéficiaires pour la deuxième année consécutive.

Comptes du bilan

A la fin de l'année 2007, les réserves à disposition étaient d'environ 560'000.-. Ce gros montant a permis de payer, en grande partie, les travaux de la cour et le remplacement de la verrière.

Comptes d'exploitation

La comparaison des comptes 2006 et des comptes de 2007 met en évidence quelques éléments.

Les frais de chauffage pour 2006 étaient de 24'700.- et de 17'280.- en 2007. Un hiver plus doux et une meilleure surveillance des chauffages a permis de faire des économies.

Le poste entretien du système d'alarme, d'un montant de 20'272.-, tient compte du remplacement de tous les détecteurs incendie.

Les repas Meurtres et Mystères continuent à faire venir au château des personnes de toute la Suisse Romande. Depuis 2005, il y a eu 55 de ces soirées avec 4830 convives, soit une moyenne de 88 personnes par soirée. André Locher invite l'Assemblée à s'y inscrire.

D'autre part, il y a eu 5'749 convives en 79 banquets et 27 mariages civils dans notre lieu d'exception. Dans ce nombre de mariages, ne sont pas comptés les mariages qui terminent la fête par un banquet.

Les recettes visiteurs ont diminué pour deux raisons : fermeture du château les samedis et dimanches matin. Et en hiver, il a été déconseillé aux participants à un banquet de faire la visite de l'appartement, qui est un véritable frigo pendant cette saison. L'Association n'est finalement pas perdante, puisque les guides ont été moins présents, donc moins payés.

Le Trésorier remercie chaleureusement la Loterie Romande qui a fait un nouveau versement de 215'000.-, entièrement destiné aux travaux de la cour et le Fond Intercommunal des Communes du Cercle d'Oron, qui a versé 5'000.- en 2007 et qui a annoncé un versement de 10'000.- pour 2008.

André Locher remercie également tous les membres qui paient leur cotisation à temps, ainsi que les membres qui en recrutent d'autres. Il remercie aussi tous ceux qui arrondissent leur cotisation vers le haut et qui font ainsi un don à l'ACCO.

L'addition de tous ces montants a permis de dégager un bénéfice de 26'951.75 en 2007 qui, ajouté aux 35'900.- de 2006, donne un montant total de 62'851.75.

Cette somme compense presque les 65'000.- de pertes des deux années précé-

dentes.

En quatre ans, l'exploitation du château aura donc été déficitaire de 2'200.-.

Ces chiffres ne suscitant pas de questions, le Trésorier passe la parole aux vérificateurs.

5. Rapport de la commission de vérification des comptes

Au nom de Didier Amy, Philippe Modoux, Jean-Claude Serex et lui-même, Georges Torti lit le rapport dans lequel il nous communique que la vérification des comptes 2007 a eu lieu le 1er avril au secrétariat du château, en présence de A. Locher et C. Vega. Messieurs Amy, Modoux, Serex et Torti ont procédé à la vérification des relevés bancaires et postaux correspondant aux rubriques du bilan, au contrôle des comptes d'exploitation et des reports des comptes dans le bilan, et à divers sondages et contrôles dans les comptes et les pièces comptables.

La commission a constaté que, de manière générale, les pièces comptables ont été rigoureusement contrôlées et visées avant paiement. Elle a également constaté l'exactitude des comptes et confirme le bénéfice de l'exercice de 26'951.75, ce qui porte le capital de l'Association à 2'953'165.65.-.

La commission relève que le poste Meurtres et Mystères n'apparaît dans les comptes qu'en position de recette, la procédure d'encaissement ayant été modifiée.

D'importantes attributions aux réserves ont été rendues possibles en 2007, grâce aux sponsors, à la Loterie Romande et aux subsides cantonaux et fédéraux.

Les travaux de la verrière, prévus dans le budget 2007, ont dû être reportés à 2008.

Une somme de près de 100'000.- a été investie dans les travaux de réfection des murs de jardins et terrasses, ainsi que dans des recherches historiques du château.

Les vérificateurs reconnaissent et apprécient la présentation des comptes, le travail précis et méticuleux du trésorier et de la secrétaire-comptable et les remercient pour la clarté et la spontanéité de leurs réponses à leurs sollicitations.

Au cours de cette séance, la commission a pu à nouveau apprécier l'important travail accompli par les membres du Comité et le secrétariat, leur investissement compétent et leur disponibilité. Au nom de tous, elle leur adresse une chaleureuse gratitude.

En conclusion, la commission de vérification des comptes propose à l'Assemblée d'approuver les comptes et le bilan de l'Association tels que présentés, de donner décharge au Comité pour sa gestion, de donner décharge au Trésorier et à

- 13 la secrétaire-comptable pour les comptes présentés et de donner décharge de son mandat à la commission de vérification des comptes.

6. Adoption des comptes 2007

Jean-Pierre Dresco remercie les vérificateurs et demande le vote pour l'adoption des comptes. Les comptes sont acceptés à l'unanimité.

7. Budget 2008

André Locher reprend la parole pour nous commenter le budget prévu pour 2008.

Le compte travaux prévoit 500'000.- de dépenses, montant prévu pour la rénovation de la cour intérieure et le remplacement de la verrière. Ces travaux sont pratiquement terminés. Il ne reste plus que quelques détails techniques à régler.

Les factures ne sont pas encore toutes rentrées et il faudra probablement emprunter pour pouvoir tout payer. Cela dépendra des dons. Le Trésorier précise qu'actuellement, l'ACCO n'a pas de dettes et le Comité souhaite limiter au maximum une éventuelle dette.

Pour le reste, le budget est le reflet des comptes 2007 et, si tout va bien avec les réceptions, l'ACCO dégagerait un bénéfice entre 20'000.- et 30'000.- en 2008. Ce bénéfice serait, comme toute somme gagnée par l'Association, entièrement consacré au maintien du monument.

8. Propositions individuelles et divers

M. Koeb demande pourquoi, étant donné les bénéfices d'environ 60'000.- de ces deux dernières années, l'ACCO n'a pas repris les animations culturelles.

Le Président le remercie pour sa question pertinente et lui explique que le Comité a dû investir tellement d'énergie pour les travaux, qu'il n'avait plus de temps pour organiser des animations culturelles.

D'autre part, le Oron World Festival prévu en 2007 n'a malheureusement pas pu avoir lieu suite à leur faillite. L'ACOCO (Association pour les Concerts au Château d'Oron) quant à elle rencontre également quelques difficultés.

L'ACCO fêtera en 2009 ses 75 ans d'existence et le Comité souhaite organiser quelque chose à cette occasion.

Néanmoins, le Président tient à souligner que l'Association travaille tout de même sur le plan culturel, par le biais des études historiques et la mise à disposition de la bibliothèque, en collaboration avec la Bibliothèque Cantonale Universitaire, mais qu'il a effectivement manqué ces deux dernières années un lien avec la

culture populaire.

Mme Schenk félicite l'ACCO pour la qualité des travaux réalisés et invite l'Assemblée à soutenir le comité de l'initiative populaire fédérale « Pour des jeux d'argent au service du bien commun », dont elle fait partie, afin que les bénéfices des jeux continuent à être reversés au collectif publique.

Jean-Pierre Dresco souligne que, sans le soutien de la Loterie Romande, les travaux au château n'auraient pas pu être réalisés. En effet, les subsides cantonaux et fédéraux ne sont donnés qu'à la fin des travaux et il faut toujours trouver les fonds avant. C'est donc un véritable partenariat qu'entretient l'ACCO avec la Loterie Romande.

Il pense même que le modèle de la Loterie Romande devrait être étendu à toute la Suisse !

Mme Dresco prend la parole pour remercier André Locher pour ses recherches sur la princesse Potocka et le bel article qu'il a rédigé dans le bulletin 2008.

La parole n'étant plus demandée, le Président lève la séance à 11h35 et invite A. Locher et I. Kolecek à nous commenter un diaporama des travaux de ces 12 dernières années.

Après ces magnifiques images et excellents commentaires, J.-P. Dresco remercie tous les intervenants sur ces chantiers et tout particulièrement I. Kolecek et son équipe.

Il remercie aussi les maîtres d'état Leutwyler et Steck pour leur présence et pour être devenus membre de l'ACCO.

André Locher invite encore l'Assemblée à soutenir l'ACCO pour aider le financement des travaux de la cour et de la verrière, en faisant un don. Tout don dès 300.- sera remercié par un livre contenant les photos illustrant l'ensemble de ce chantier.

Pour finir, le Président tient à dire à l'Assemblée qu'en tant que coordinateur dans le projet de reconnaissance du Lavaux par l'Unesco, et pour marquer l'existence du district Lavaux -Oron, il a choisi de faire déguster des vins du Lavaux à l'apéritif et au repas de l'Assemblée Générale.

Un petit clin d'œil à Mme Claudine Gloor qui nous a fait passer, pendant le repas de l'Assemblée Générale, d'agréables moments lors de la lecture de son poème intitulé « Mon mari ».

15 PREAMBULE

2008 restera dans l'histoire comme l'année d'une dépression bancaire dont les effets ne sont pas encore mesurables. Ces difficultés financières se répercuteront inmanquablement sur la gestion du Château d'Oron qui dépend étroitement des fluctuations de l'économie. Il est probable que les loisirs organisés au Château seront parmi les premiers postes budgétaires à être sacrifiés, ce qui aura une incidence directe sur les revenus des manifestations qui forment l'essentiel des recettes de l'exploitation courante.

Si une tendance négative devait se confirmer et se prolonger, elle risquerait de provoquer un déséquilibre «structurel» des finances de l'Association. On constate en effet que la moyenne des exercices des 5 années précédentes aboutit pratiquement à l'équilibre des comptes, les années bénéficiaires compensant les déficitaires. Une baisse significative et prolongée des réservations entraînerait rapidement une insuffisance de trésorerie qui pourrait mettre en question l'organisation actuelle du Château. Il faut souligner que la structure administrative d'aujourd'hui est déjà limitée au strict minimum, très probablement la plus modeste par rapport à l'organisation des autres châteaux ouverts au public. Rappelons également que les travaux de restauration sont gérés séparément de la gestion courante et que les crédits nécessaires proviennent d'autres sources : Loterie Romande, Fondation pour la protection du patrimoine culturel, historique et artisanal, commanditaires privés, dons et subventions au titre des monuments historiques. Remarquons que ces crédits ne pourraient pas être obtenus si la gestion courante du Château n'en assurait pas l'ouverture à un public aussi large que possible. Les deux chapitres budgétaires sont ainsi complémentaires et dépendent étroitement l'un de l'autre.

L'exercice 2008 se boucle par un déficit de Fr. 8'229.70 qui est vraisemblablement dû aux importants travaux du début de l'année, chantier qui a fortement handicapé l'organisation d'événements au Château. En outre, le mois de juin, habituellement très demandé, a été déserté à cause des championnats d'Europe de football. Cet exercice insuffisant montre une fois de plus la précarité de l'équilibre financier d'une Association comme la nôtre.

2008 a été marquée par nos grands travaux qui forment la dernière étape de la restauration du rez-de-chaussée. L'an prochain risque bien d'être une période difficile au cours de laquelle le Comité devra probablement trouver de nouvelles solutions pour équilibrer les comptes. Dans de telles conditions, la fidélité et l'appui de tous les membres de l'Association seront des conditions indispensables pour assurer la pérennité de notre mission.

ORGANISATION INTERNE

Association:

Le nombre de membres de l'Association est relativement stable puisque nous avons enregistré 18 nouvelles admissions tandis que nous en perdions 17. En probable temps de disette, il serait bien évidemment souhaitable d'élargir la base de notre Association. Nous ne pouvons que réitérer notre souhait que tous nos membres fidèles promeuvent le Château et participent ainsi à la consolidation d'un édifice solide mais soumis à des intempéries dont il se passerait bien.

Comité:

Le Comité désigné lors de l'Assemblée Générale 2007 est composé de Mesdames Danielle Richard, Lysiane Roy, Noëlle Corboz, et Messieurs Séverin Bez, Jean-Claude Cochi, Jean-Christophe de Mestral, Ivan Kolecek, André Locher, Jean-Pierre Dresco.

Bureau:

Le bureau formé d'André Locher, Ivan Kolecek et Jean-Pierre Dresco s'est réuni de nombreuses fois en 2008, en compagnie des 4 collaborateurs du Château. Ces rencontres régulières ont permis de répondre rapidement aux nombreuses questions pratiques que pose l'exploitation du Château.

Secrétariat et intendance:

Rappelons que le personnel du Château se compose de 4 personnes soit:

Un intendant, M. Claude Sunier (à 100%) qui gère avec une compétence sans failles l'exploitation du Château.

Trois secrétaires à temps partiel (total 90%)

Mesdames Carmen Vega, secrétaire-comptable, et Nathalie Trallero plus particulièrement chargée de la promotion.

Madame Christine Leuba qui, à notre grand regret, nous a quittés au mois d'octobre, remplacée depuis lors par Mme Isabelle Jufer qui s'est immédiatement acclimatée à la belle ambiance de l'équipe du Château.

Nous profitons de l'occasion pour remercier chaleureusement nos collaborateurs et collaboratrices qui sont unanimement appréciés par tous nos partenaires et par les hôtes de la maison. Leur travail et surtout l'esprit qu'ils apportent dans toutes leurs relations sont des éléments essentiels de la bonne image dont jouit le Château d'Oron.

EXPLOITATION

Manifestations:

Les résultats de l'exercice 2008 sont inférieurs à ceux de l'année précédente.

17 Le nombre de manifestations organisées au Château est le suivant:

Banquets: 61 (79 en 2007)

Soirées Meurtres et Mystères: 21 (25 en 2007)

Ces manifestations entraînent les résultats suivants:

Nombre total des hôtes 2008 du château : 6573 (sans compter les participants aux mariages civils) (7462 en 2007)

Nombre total d'évènements : 121 (131 en 2007)

Entrées financières correspondant aux locations et couverts: Fr 177'000.- (213'000.- en 2007)

Nombre moyen de personnes par événement : 85 (72 en 2007)

Encaissement moyen par personne: Fr 27.30 (28.50 en 2007)

Relations avec les restaurateurs traiteurs:

Depuis le début de 2008, les traiteurs associés au Château sont restés les suivants:

Guignard Desserts SA Orbe,

Lausanne-Palace et Spa Lausanne,

François Doyen Martigny,

Romano Pagani, Hôtel de Ville de Semsales,

Events et Saveurs (Ulrich Indermühle)

Concordance, basé à Puidoux-Chexbres

Héritier de l'Hôtel de la Gare de Moudon

et Maillard Gourmandises et Traditions SA d'Oron-la-Ville pour les petites manifestations.

Mariages civils au château d'Oron

Rappelons que le Château d'Oron fait partie des lieux d'exception pour les mariages civils. Les conditions permettent d'offrir plus de temps et une organisation plus souple que précédemment. La formule soulève un vrai succès puisque nous avons enregistré 39 mariages civils (non comptés les mariages civils qui se terminent par un banquet au château)

Soirées meurtres et mystères

Le succès de cette formule continue. A la fin 2008, nous aurions pu fêter la 68e manifestation « Meurtres et Mystères ». En 3 ans et demi, ces soirées auront accueilli 5734 convives, soit une moyenne de 84 spectateurs par soirée.

TRAVAUX DE CONSERVATION

18

On se souviendra de 2008 comme l'année de conclusion des travaux de restauration du rez-de-chaussée du Château. Le 17 avril, au terme du chantier de la cour centrale et du remplacement de la verrière, une conférence de presse fut organisée pour marquer l'événement. Nous reproduisons ci-après le texte qui fut transmis aux médias pour présenter le travail effectué ces dernières années.

Cette conférence de presse donne l'occasion de souligner l'importance pour l'histoire de l'art de l'ensemble des châteaux dits savoyards en Suisse romande et particulièrement dans le canton de Vaud. L'histoire de leurs propriétaires reflète bien évidemment celle des territoires sur lesquels ils furent érigés, et qui aboutit aujourd'hui à des situations de propriété très diverses. Une partie de ces châteaux restèrent en main publique ou furent acquis ultérieurement par les autorités. Par exemple, la Confédération acheta le château de Prangins pour y réaliser le musée national. Le Canton de Vaud est propriétaire de Chillon mais également du Château St Maire à Lausanne et de celui de Morges. Les communes possèdent respectivement ceux de Nyon, Rolle, Aigle, Moudon, Avenches, etc... D'autres monuments ont conservé un statut privé tel celui de Coppet, de Vuiffens, de Champvent ou de Lucens. Enfin, une série d'entre eux – et celui d'Oron en fait partie – sont propriétés d'Association ou de Fondation; c'est le cas notamment à Grandson, Ollon et La Sarraz.

Cette dernière catégorie de monuments est ainsi gérée par des institutions privées d'intérêt public, devant trouver les ressources nécessaires à leur mission qui consiste généralement à assumer la conservation du monument et à le faire connaître à un public aussi large que possible. Les moyens pour y parvenir varient d'un château à l'autre: Chillon, grâce à sa notoriété internationale, reçoit plusieurs centaines de milliers de visiteurs. Les ressources des châteaux de La Sarraz et de Grandson sont obtenues grâce aux visiteurs de leurs musées et à la location de leurs salles pour des manifestations privées ou publiques. Celles du château d'Oron proviennent presque exclusivement des locations de salles, les visiteurs ne représentant qu'une part infime des revenus. Mais, si les approches de gestion varient d'un lieu à l'autre, tous les propriétaires de ces monuments sont confrontés au même dilemme, à savoir que les revenus de l'exploitation courante couvrent à peine le petit entretien et sont largement insuffisants à financer les importants travaux de restauration qu'impliquent périodiquement ces énormes constructions. La situation financière du château d'Oron est représentative de cette équation difficile.

Le comité de l'Association pour la conservation du château d'Oron applique strictement le principe consistant à n'entreprendre des travaux de restauration qu'une fois son financement assuré par des apports extérieurs. En conséquence, tout projet débute par l'établissement d'un dossier, lequel permet une recherche de sponsors qui assure ensuite le financement de l'opération souhaitée. À noter que les subventions publiques au titre de la conservation des monuments historiques sont en baisse constante et qu'elles ne sont obtenues qu'une fois les travaux réalisés. L'essentiel du financement doit ainsi être trouvé préalablement à l'engagement du chantier.

Depuis une douzaine d'années, l'Association a porté ses efforts sur la restauration et le réaménagement du rez-de-chaussée, lequel comporte les locaux loués au public pour des manifestations. Il était logique de donner la priorité au secteur du château qui est le plus «rentable» puisque les frais courants d'exploitation sont justement

19 couverts par les revenus de ces locations. Ainsi, les chantiers se sont succédé au fur et à mesure de l'obtention des crédits nécessaires selon les étapes suivantes:

1998: restauration du vestibule d'entrée du musée au premier étage. Le vestibule est le point de départ des visites des appartements, visites ouvertes au public à certains horaires et qui sont fréquemment le prélude aux manifestations publiques.

2000: abattage du tilleul et réfection de la couverture des murs de la terrasse. Les cours extérieures sont très prisées, par beau temps, pour des apéritifs ou des pré-receptions.

2002: restauration de la cour d'entrée qui donne accès à la salle des voûtes et à la salle de Justice. Cette cour est importante car elle offre la première impression de l'intérieur du château.

2003. restauration de la Salle de Justice. Cette belle salle avec cheminée est très demandée pour les groupes importants, sa capacité maximum étant d'environ 170 personnes.

2004: restauration de la Salle des Voûtes. La salle voûtée, composée de 2 espaces successifs, n'était que peu utilisable par manque de chauffage et d'équipements. Elle est appréciée pour des apéritifs, des soirées dansantes etc. Capacité environ 50 personnes.

2005: restauration de la Salle des Oron. Celle-ci fut créée dans l'ancien fenil du château au cours des années 60. On prévoyait à l'époque d'y organiser des expositions, ce qui explique qu'elle n'était pourvue que de fenêtres hautes en façade nord. Nous avons profité du fait qu'il existait préalablement une grande ouverture de service en façade sud pour la réouvrir, apportant à la salle un éclairage bienvenu. La salle est à disposition pour des mariages, des réunions ou des conférences.

2008: remplacement de la verrière protégeant la cour intérieure et rénovation des murs. Une couverture en matière plastique avait été installée dans les années 60. Avec le temps, ce matériau s'était dégradé limitant l'éclairage naturel de la cour, dont l'ambiance était encore assombrie par l'enduit grisâtre des murs. La mise au point de la nouvelle verrière fut rendue très complexe par la géométrie irrégulière des toitures mais surtout par les mesures nécessaires pour assurer la sécurité des visiteurs et la défense contre l'incendie.

Comme nous l'avons fait remarquer plus haut, ces travaux ont été entièrement couverts par des dons et des subventions au titre des monuments historiques. En résumé, le financement fut assuré par les commanditaires suivants:

Loterie Romande	Fr	970'000.00
Subsides cantonaux	Fr	121'609.00
Subsides fédéraux	Fr	144'155.00
Fondation pour le patrimoine	Fr	200'000.00
<u>Dons des Entreprises, communes, successions et membres de l'ACCO</u>	<u>Fr</u>	<u>318'717.00</u>
Total des dons	Fr	1'754'481.00
Total des travaux effectués entre 1996 et 2008	Fr	1'772'729.00

Nous tenons à souligner la générosité et la fidélité de la Loterie Romande sans laquelle ces travaux n'auraient pas pu être engagés. Nous profitons de l'occasion pour remercier chaleureusement ses responsables qui ont ainsi soutenu la conservation d'un monument historique d'importance nationale.

De tels travaux exigent des compétences particulières et nous devons à nos

mandataires les très beaux résultats que nous avons le plaisir de présenter aujourd'hui:

Architecte: Ivan Kolecek – collaboratrice, Jarka Kloucek architecte, Jacques Besson.

Ingénieur et statique: Jean-François Kaelin

Spécialiste en maçonneries: Roger Simond

Historienne: Brigitte Pradervand

Archéologue: Philippe Jatou

Restaurateur de peintures: Joseph Trnka

Le suivi photographique fut assuré par André Locher, Vice-Président de l'Association.

La conclusion de cette étape importante de travaux va permettre au Comité de l'Association de mettre l'accent sur un nouveau projet qui a débuté en 2006 grâce à la générosité de la Fondation pour la Protection du Patrimoine Culturel, Historique et Artisanal. Nous avons la chance extraordinaire de bénéficier, grâce à elle, d'un don annuel de Fr. 100'000.-, destiné à la restauration des appartements du premier étage et des jardins du château. Une première étape de ce programme fut réalisé en 2006, avec la réparation et la reconstruction d'une partie des murs situés au sud-est du Château. Ce programme s'étalera sans doute sur de nombreuses années en fonction du financement complémentaire que l'Association sera capable de réunir.

Jardins:

Rappelons qu'une étape importante fut réalisée en 2006, avec la restauration du mur inférieur en partie écroulé. Le financement fut assuré par le don de la Fondation pour la protection du Patrimoine culturel, historique et artisanal. Le coût des travaux réalisés absorba la tranche de crédits 2006 et une partie de celle de 2007. Les tranches financières de 2008 et 2009 permettront d'engager en 2009, une nouvelle étape qui portera sur l'escalier du jardin et le mur intermédiaire aujourd'hui écroulé.

Appartements:

L'étude des archives du Château s'est poursuivie au cours de cette année. Le Comité espère que le bouclage des autres chantiers permettra de relancer le projet de restauration du salon de chasse,

Relevés du Château:

Madame Monique Fontannaz, historienne des monuments, a été récemment mandatée pour l'étude des monuments de la région d'Oron. Dans ce cadre, elle a pu proposer au Comité de faire procéder à des relevés architecturaux complets du Château, ce qui fut réalisé par M. Olivier Feihl dans le courant du printemps. Grâce à la générosité du Canton, l'Association a pu obtenir une copie gratuite de ces relevés, lesquels constituent une documentation exhaustive et ultra précise de

- 21 l'ensemble de la construction. Ces plans, coupes et façades (extérieures et intérieures) offriront une base de travail essentielle pour la qualité des interventions futures.

Le cadeau est d'importance puisque le coût de ces relevés est estimé à quelques 60 000.-

CONCLUSION:

L'année écoulée fut dominée par les importants travaux de la cour intérieure qui handicapèrent l'exploitation du Château pendant tout le premier trimestre. Mais le sacrifice en valait la peine car le résultat est très apprécié des visiteurs et des exploitants. La longue phase de restauration du rez-de-chaussée prend fin et le Comité pourra de ce fait se consacrer à d'autres tâches, notamment marquer le 75^{ème} anniversaire de l'Association qui est une belle occasion de mieux la faire connaître et de consolider son avenir.

Nous remercions très chaleureusement tous ceux qui oeuvrent à la réussite de ses missions.

Le Comité

Château de Freÿr, le Versailles belge: ses jardins et ses orangers

André Locher et Axel Bonaert



22

Pour faire suite à la présentation du château de Freÿr, jumelé avec Oron, voici la présentation de ses jardins.

Dès 1760, les jardins Renaissance sont redessinés par le chanoine prévôt Guillaume de Beaufort-Spontin en style classique invitant à la méditation.

Ils dégagent une atmosphère envoûtante dans le cadre du parterre à l'ombre du quinconce de tilleuls, du chant paisible des fontaines et du parfum des orangers, dont la plupart proviennent de la cour de Lorraine et approchent les 350 ans

En hiver, ces arbres sont gardés dans les plus vieilles orangeries des Pays Bas.

A partir de 1770, Philippe, frère cadet de Guillaume, agrandit les jardins en dessinant un second axe perpendiculaire au fleuve s'étageant le long des côtes de Meuse jusqu' au Frédéric Salle, petit belvédère Rococo aux stucs raffinés des Moretti.

Le long de ce second axe, se déploie un jardin dans le style de Le Nôtre, qui est encadré de jardins intimistes (fin 18e) composés de labyrinthes (6 km) de charmilles.

Les fleurs d'orangers

Les fleurs apparaissent sur les orangers entre juin et juillet.

Au début du 19e, on les cueillait pour en faire du thé. On a retrouvé une lettre d'un docteur conseillant à S.A.S. le Duc de Beaufort de donner des infusions de fleurs d'orangers pour calmer les humeurs de son fils.

A la fin du 19e, le suc des fleurs servit à faire des bonbons.

A présent, on n'a plus le temps de les cueillir. Elles deviennent donc des petits



boutons verts, qu'il faut enlever en septembre pour éviter que l'arbre ne s'épuise.

Les boutons restants deviennent des petites oranges après un an et des oranges de taille normale après deux ans, puis dépérissent. Elles sont très amères et la moitié du fruit est de la pulpe.

Les orangers sont chéris à Freÿr car ils ont sauvé le domaine, il y a deux cents ans, sous la Terreur. En effet, le citoyen Delecolle, maire de Givet, voulait montrer son zèle révolutionnaire. Après avoir incendié le château de Bierges en amont de sa ville, il passa dans le comté de Namur où il réussit à brûler le château de Beauraing et à ruiner les abbayes bénédictines d'Hastière et de Waulsort.

Freÿr était l'objectif suivant.

Arrivé là, il fut ravi par les orangers en fleurs et décida de surseoir à l'incendie de la maison qu'il habita avec sa bande pour entre-temps faire venir de Givet des bateaux à fond plat où les arbres devaient être chargés.

Là, deux versions ont cours. Pour les uns, Delecolle souhaitait faire don des arbres à la Convention, pour les autres, il comptait les ramener à Givet dans son jardin.

Laquelle des deux versions est la bonne reste un mystère mais l'Histoire nous montre que le pouvoir est tenté par la corruption d'autant plus que ce pouvoir devient dictatorial comme celui de la Terreur. Comme le confia un jour un visiteur au maître des lieux : « Certains clament que le cœur est à droite, d'autres qu'il est à gauche, mais ce qu'ils oublient de signaler, c'est que leur portefeuille est toujours au même endroit! »

Toujours est-il que sur ces entrefaites Monsieur de Robespierre, dont le citoyen Delecolle était un chaud partisan, fut décapité à Paris. La nouvelle se répandit comme la foudre et atteint Givet où on ne trouvait plus d'aristocrates ni d'ecclésiastiques mais des membres du défunt Tiers Etat dont une Révolution devenue folle en avait envoyé un certain nombre à la guillotine.

C'est donc une population motivée qui partit de Givet pour venir chercher à Freÿr son maire bien aimé et le ramener à Givet pour qu'il goûte à la purification



24

Rangement des orangers dans l'orangerie

finale de l'échafaud dont il avait fait bénéficier tant de personnes avant lui. Et voilà comment le parfum des fleurs d'oranger, qui tout de même est moins puissant que les charmes de Cléopâtre, a changé à Freÿr le cour de l'histoire locale.

La taille des orangers

A partir du 15 août, on peut se mettre à tailler les orangers. Cette opération doit se terminer avant leur remise dans les orangeries pour y hiberner.

Jusqu'en 1994, il y avait plus de boutons à enlever que de feuilles à couper au sécateur. Les années suivantes, le nombre de boutons diminua fortement et les feuilles devinrent plus nombreuses et plus grandes.

La Faculté Agronomique de Gembloux fut consultée. Il en résulta que les arbres avaient été phosphatés par les eaux de la Meuse durant les inondations des hivers 1994 et 1995.

Les orangers faisaient de la chevelure comme Dupont et Dupond dans Tintin au Pays de l' Or Noir!

Deux solutions à ce problème: soit neutraliser le phosphate, soit patienter et le voir disparaître progressivement (en espérant qu' une nouvelle inondation n'intervienne pas entre-temps).

La seconde solution fut retenue car, lorsqu' on change la caisse d' un oranger, on remplace aussi la vieille terre par une nouvelle non phosphatée.

Les caisses d'orangers

Les caisses d'orangers vieillissent. Il faut donc les remplacer à tour de rôle avec une périodicité moyenne de 20 ans. L'opération se passe dans l'orangerie lors de la sortie des orangers au début du mois de mai. Les panneaux des caisses vieillissent encore plus vite et sont donc remplacés plus souvent.

Les caisses sont des oeuvres de menuiseries: quatre montants verticaux reliés par deux séries de planches horizontales (l'une en bas, l'autre en haut), entre les-



Concert dans les jardins, en haut le Belvédère

quelles sont posés les panneaux.

Le tout est solidifié par des barres de fer: sous la caisse pour mieux supporter et répartir le poids de l'arbre, il y a des «L» aux coins des montants, et des barres pivotantes pour retenir les montants et solidifier la caisse.

Arrosage des orangers

Louise de Laubespain a laissé des notes sur l'arrosage des orangers: «En été, chaque soir un seau d'eau par oranger tu donneras, en hiver, un par mois suffira.»

A partir de 1977 Gilda, sa petite-fille se chargea de ce travail et appliqua scrupuleusement la recette. Mais en 1978, les arbres jaunissaient; en 1979, ils perdaient leurs feuilles; en 1980, un dépérissait.

Le jardinier en chef de Versailles fut consulté. Il éclata de rire: «Voilà bien une blague à la Belge! Ici, nous les arrosons une fois par semaine alors qu'il pleut moins et fait plus chaud que chez vous».

On comprit alors que la grand-mère Louise, futée comme tous les Normands, avait demandé à ses jardiniers un seau par jour pour être certaine que les arbres recevraient au moins un seau par semaine !

La sortie et la rentrée des orangers

La sortie et la rentrée des orangers se sont effectuées suivant différentes techniques au cours du temps.

Jusqu'en 1948, les arbres étaient amenés sur un lourd chariot de bois en faisant rouler les caisses sur des billes de bois comme le faisaient les anciens Egyptiens pour déplacer les pierres des pyramides.

Puis vint un chariot en acier, beaucoup plus léger. Là, la caisse était inclinée pour reposer seulement sur deux pieds tandis qu'on faisait pivoter le chariot pour l'amener sous la caisse.



Finalement un tracteur équipé de fourches joue maintenant le rôle d'un transpalette.

Chauffage des orangeries

Jusqu' en 1976, les orangeries étaient chauffées par des poêles au coke, qui maintenaient une température de 6 à 7 degrés. Durant la guerre, les rations de coke étaient utilisées pour les orangers, les habitants se contentant de bois vert.

Le départ du dernier jardinier forçat à trouver de nouvelles solutions. Un système automatique avec un tank à gaz dut être abandonné après le choc pétrolier qui survint peu après.

On consulta le jardinier en chef de Versailles: «Ici, nous ne chauffons pas les orangeries». On opta à Freÿr pour une solution légère: des radiateurs électriques d'appoint. A peine installés, on eut -20 degrés pendant 4 semaines! La température à l'intérieur des orangeries chuta jusqu'à 1 degré.

Ce qui ne s'est plus reproduit depuis lors, suite au réchauffement climatique.

Si vous passez dans le Nord est de la France ou en Belgique ne manquez pas la superbe visite du château de Freÿr et de ses jardins.

Pour mémoire: le château de Freÿr est jumelé avec celui d'Oron. Vous trouverez de nombreux détails sur Freÿr sur le site internet:

www.freyr.be

Brody, racines ukrainiennes du château d'Oron ! (complément à l'article sur la princesse Potocka du bulletin 2008)

André Locher

27



Une partie la bibliothèque du château d'Oron était dans ce château jusqu'en 1880.

En 2008, nous avons eu le plaisir d'accueillir à Oron-le-Châtel deux jeunes Ukrainiens habitant Brody qui se sont fait ambassadeurs entre Brody et Oron. Ils ont appris l'existence de la bibliothèque Potocki grâce aux recherches historiques entreprises pour l'article « La vie d'une princesse ».

A Brody, on ignorait l'existence de la bibliothèque du château d'Oron .

Brody était une ville à plus de 80% juive et au cours de la Deuxième Guerre mondiale, toute la population a été décimée ou déportée. Les habitants actuels de Brody y sont venus après 1945. La mémoire de la ville a donc en grande partie disparu.

Nos deux ambassadeurs ont été enchantés de voir qu'une partie du patrimoine ancien de leur ville avait ainsi survécu au château d'Oron.

Si vous avez l'occasion d'aller à Brody, vous serez accueilli à bras ouverts par le conservateur du musée de Brody, Vasiliy Strilchuk.

Site internet de Brody : www.brody.com.ua

Le château de Brody a été dessiné par Guillaume Levasseur de Beauplan et construit par l'Italien Andrea dell'Aqua entre 1630 et 1635.



Le château de Brody à la fin du 19e siècle

**Marquis Guillaume Levasseur de Beauplan
(1595–1685), ingénieur, cartographe**

Né à Dieppe (France) vers 1595, Guillaume Levasseur, Seigneur de Beauplan, Ingénieur du Roi, servit dans sa jeunesse en qualité d'officier d'artillerie les rois Sigismond III et Ladislas VII Vasa de Pologne. De 1632 à 1648, il prit part aux campagnes menées contre les Tatars de Crimée. En qualité d'ingénieur, il fut chargé de relever la topographie et les fortifications de l'Ukraine, alors fort mal connues. C'est ainsi qu'il put étudier sur place les mœurs de la population ukrai-



La façade principale aujourd'hui



Les casemates vues depuis le palais

nienne, notamment ceux des Cosaques zaporogues.

Il commença à se faire connaître par la publication de la première carte détaillée de l'Ukraine. Celle-ci vit le jour en deux étapes : une première version, en un feuillet, fut gravée à Dantzig (Gdansk) en 1648. La seconde, comportant neuf feuillets, parut dans la même ville en 1650 sous le titre « *Delineatio specialis et accurata Ukrainae* ».

A son retour en France, en complément à sa carte, Guillaume Levasseur de Beauplan rédigea l'ouvrage intitulé « *Description d'Ukraine qui sont plusieurs*



Vue aérienne: les casemates entourent le palais



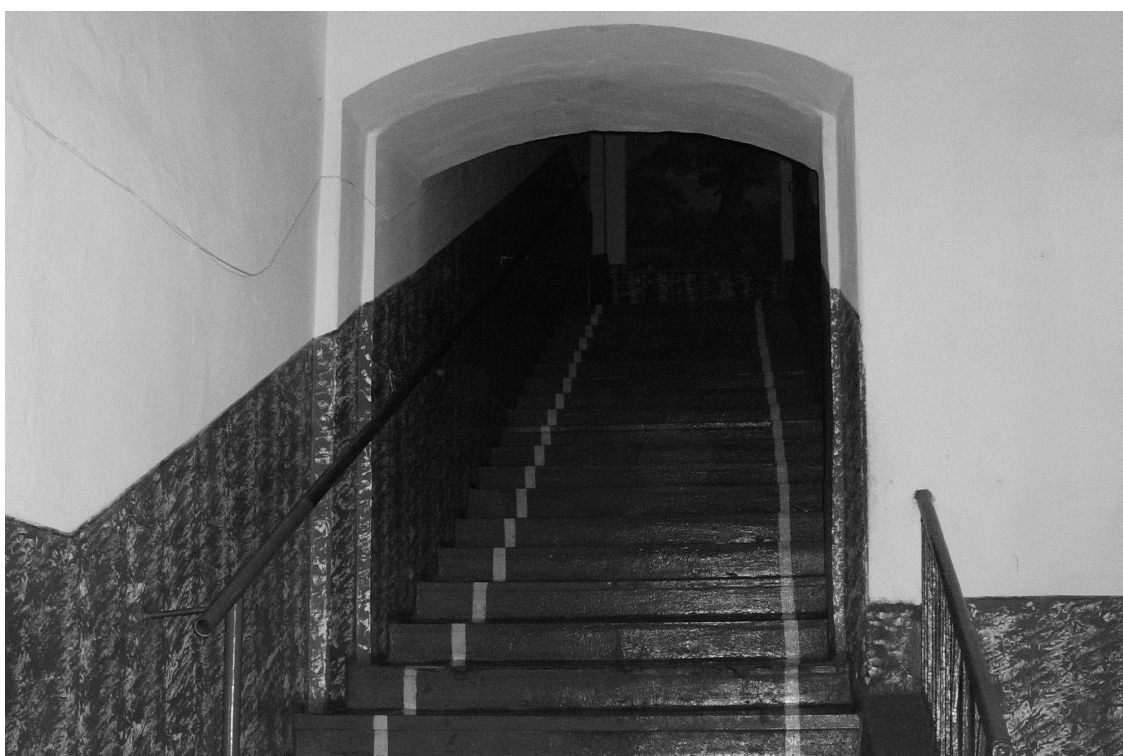
30

L'intérieur: une salle de classe et, ci-dessous l'escalier principal

provinces du royaume de Pologne contenues depuis les confins de la Moscovie, jusques aux limites de la Transilvanie, ensemble leurs mœurs, façons de vivre et de faire la guerre ». La première édition (1650) vit le jour à Rouen, avec un tirage très limité. C'est la deuxième édition de cette œuvre, (Rouen 1660) qui valut à son auteur la célébrité. Levasseur de Beuplan mourut à un âge avancé, vers 1685.

Château de Brody

Un bastion en forme de pentagone entoure une vaste cour dans laquelle le pa-





L'intérieur des casemates

lais a été construit au milieu du 18^e. Autrefois ces casemates étaient entourées d'un fossé rempli d'eau. Un pont-levis permettait l'accès au château. Le château joua son rôle de forteresse durant tout le 17^e et 18^e siècle. Mais il fut partiellement détruit en 1812.

Après les Potocki, en 1834, la famille des Mlodecki est devenue la propriétaire de la ville et du château. Dans la deuxième moitié du 19^e siècle, la famille des Mlodecki a perdu sa fortune et ses possessions ont passé à différents entrepreneurs (pour la plupart juifs). Il est tout à fait possible que la situation économique difficile des Mlodecki les ait poussés à vendre en 1880 la bibliothèque qui se trouvait dans le palais du château.

La dernière propriétaire du palais fut la comtesse Jychtchevska. Au début du 20^e siècle, elle a créé un musée privé de tableaux et de meubles anciens. Le musée a été pillé par les troupes russes pendant la Première Guerre mondiale et la guerre soviéto-polonaise de 1920. Mais, malgré cela, le musée existait encore en 1939. Probablement que les objets restants du musée furent transportés dans le territoire de la Pologne quand les propriétaires ont quitté la ville.

Les décors intérieurs du château sont irrévocablement perdus. Pendant la période soviétique, les bâtiments du château furent transformés en caserne. Là se trouvaient différents cabinets, le secrétariat, le service financier etc... Les salons ont été séparés par des cloisons.

A l'intérieur du château, il ne reste que certains éléments architecturaux, par exemple l'escalier en pierre. Les casemates du château étaient utilisées comme dépôts, garages, ateliers de réparation etc...

Aujourd'hui, le château est occupé par diverses institutions : école, institution pour handicapés, deux salles d'exposition pour le musée régional de Brody.

Les autorités de Brody essaient de mettre sur pied un programme de restauration du château et des casemates. Mais, encore plus que dans des contrées plus riches, l'argent manque.

La cour intérieure du château, du Moyen Age à nos jours: de l'espace défensif au lieu d'apparat

Brigitte Pradervand

Introduction

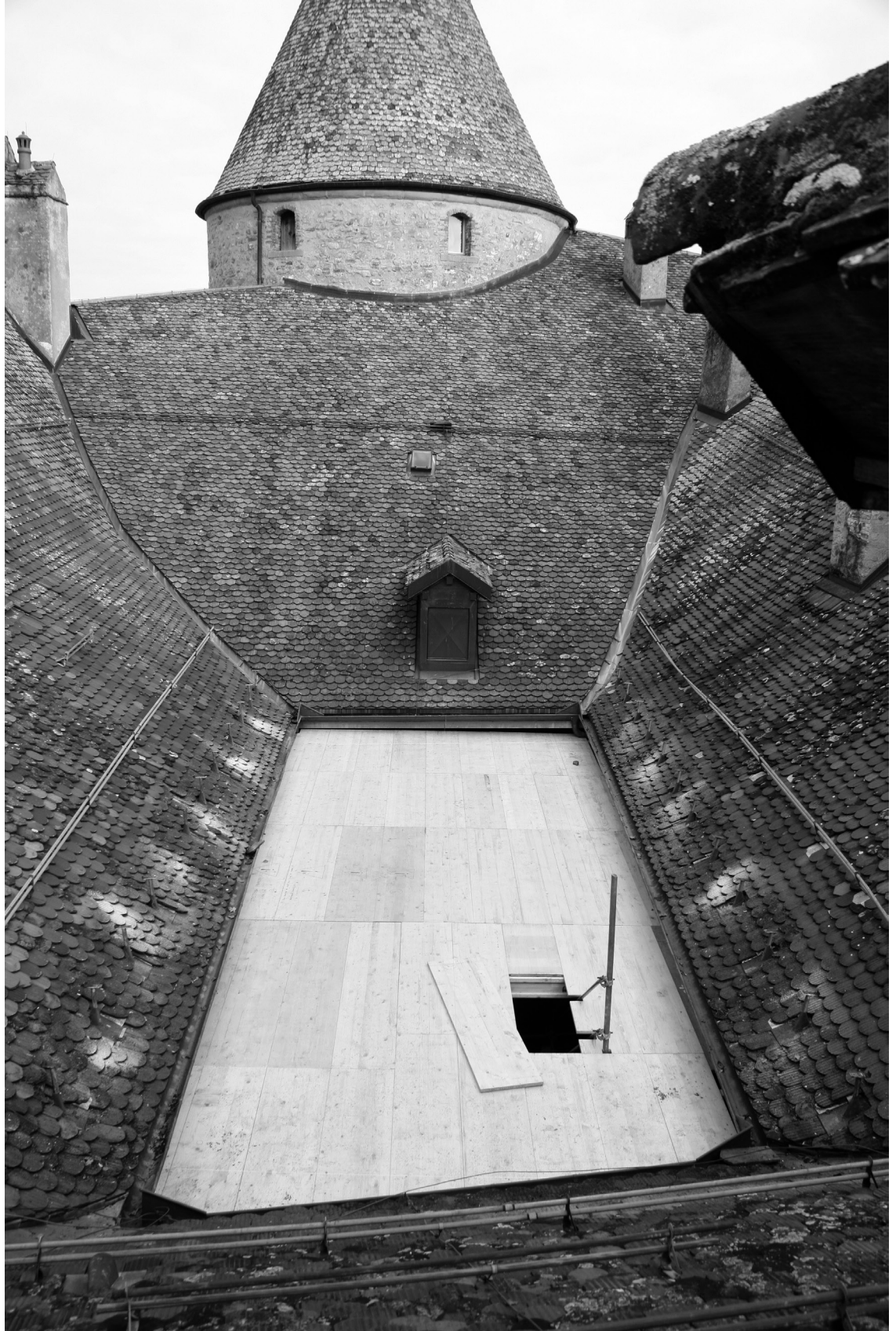
32

Les recherches menées par l'historien des monuments Daniel de Raemy et l'archéologue Werner Stöckli ont supposé qu'à la fin du XIII^e siècle le donjon du château devait être complètement isolé des autres corps de bâtiments pour des raisons défensives. Un haut mur fermait donc probablement la cour, à l'image de ce que l'on peut encore observer au château de Lucens.

A la fin du Moyen Age, la cour va perdre son caractère défensif mais conserver un aspect très utilitaire, bien éloigné encore de la cour d'apparat. Elle assure la liaison entre les trois niveaux des corps de logis où l'habitat reste dispersé avant le XVIII^e siècle. Cependant, même après les travaux du milieu du XVIII^e siècle qui disposent les appartements sur un seul niveau, la cour reste un espace fonctionnel donnant le seul accès aux locaux de service ou aux prisons. Toutefois, l'aménagement d'une belle fontaine monumentale en 1747 contribuera à en faire un lieu d'agrément.



Le démontage de l'ancienne couverture





Allongement de l'avant-toit pendant l'époque bernoise

Petite chronologie de l'évolution de la cour d'après les mentions d'archives

En 1478, la démolition du mur de défense vers le donjon permet d'agrandir la cour et la distribution des corps de logis est réorganisée, à l'exception de l'aile située du côté de l'entrée. A cette occasion, les façades donnant sur la cour sont percées de fenêtres à croisées de pierre ressemblant à celles construites au château d'Yverdon en 1495. Ce sont les fenêtres qui apparaissent actuellement obturées sur les façades.



Renforcement actuel de l'avant -toit



Réunion de chantier, à droite Ivan Kolecek

Lors de l'arrivée des baillis, au XVI^e siècle, des galeries de bois ou de pierre ornent les façades. En 1589-90, d'importants travaux attribués au maçon Antoine Pauly transforment l'accès à la cour intérieure avec la construction du grand arc d'entrée qui subsiste encore aujourd'hui. Les anciennes galeries de bois disparaissent peut-être à ce moment-là au profit de loggia qui seront, à leur tour, remplacées en 1747 par la façade actuelle. Des transformations affectent les environs du vestibule, visant peut-être à rendre le donjon habitable. L'escalier en pierre qui existe actuellement est aussi remanié à cette époque puis encore au XVIII^e siècle, époque à laquelle il semble couvert d'une toiture indépendante. Une fontaine dis-



L'isolation anti-feu

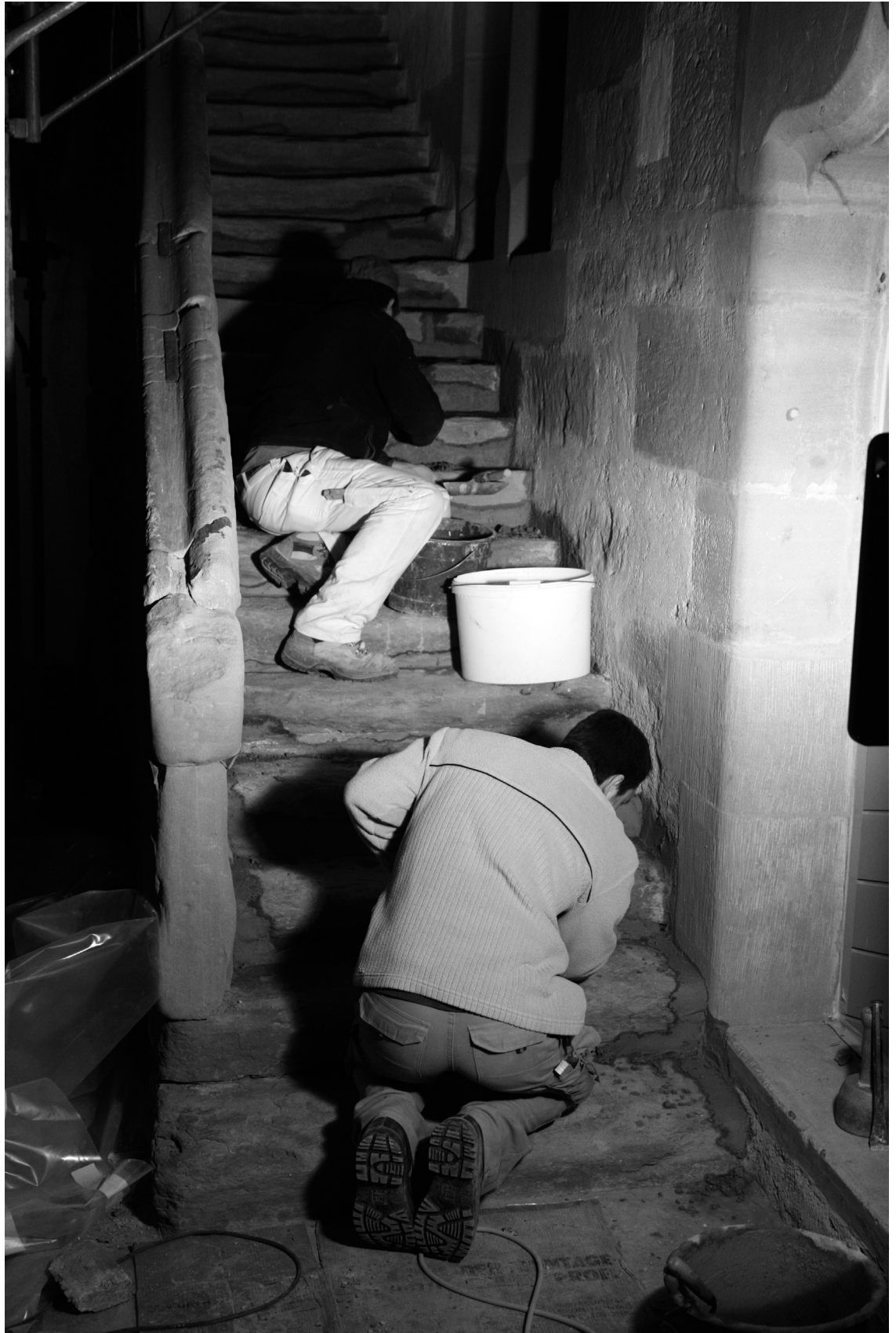


Pose de la feuille de cuivre

tribue déjà l'eau dans la cour et nécessite régulièrement des réparations de canalisations.

Comme pour les autres parties du bâtiment, ce sont essentiellement les transformations du XVIII^e siècle qui vont donner à la cour son aspect actuel. Après avoir tout d'abord envisagé la possibilité de construire dans un autre lieu un nouveau château, l'architecte Jean-Pierre Delagrangé, vite remis à l'ordre par Leurs Excellences de Berne, procède à d'importants travaux de modernisation qui touchent également la cour intérieure. Pour améliorer le confort du bailli, Delagrangé prévoit de réparer les escaliers et de supprimer des galeries, peut-être celle de l'entrée déjà transformée à la fin du XVI^e siècle, on l'a vu. Mais c'est surtout la création de la fontaine monumentale en 1747 qui donne à la cour un caractère plus prestigieux. Probablement taillée par le marbrier Doret, elle est surmontée des armoiries sculptées du bailli, armoiries qui ont été martelées sans doute à la révolution vaudoise lorsque le bailli est chassé d'Oron en 1798. En 1775, il est fait mention des toits du château qui n'assurent pas une étanchéité suffisante. La pluie ruisselle notamment le long des murs du vestibule. Un devis conservé dans les archives propose de prolonger le toit sur environ 16 m dans la longueur et d'une largeur de 88 cm. Ce sont vraisemblablement ces travaux qui ont créé les larges avant-toits à berceaux lambrissés visibles actuellement.

Ce n'est qu'en 1784 que l'on crée une deuxième porte « comme celle à côté », pour donner accès au vestibule « à deux battants, à deux panneaux, avec une imposte au-dessus de bois dur, passé en couleur, la porte contient 46 pieds 6 pouces [3,95m²], à 4,5 bz le pied, 20 £ 18 ». Pour la ferrure, il faut « 4 gongs, 4 épares, et clous rivés, un arquebouton (?), une serrure, et une piclette, et 4 pattes pour tenir l'imposte ».





38

Le tailleur de pierre prépare la surface des molasses

Depuis le XVI^e siècle, les archives témoignent régulièrement du souci créé par l'écoulement de l'eau des toitures et de la fontaine à travers la cour et son passage par la porte d'entrée, rendant impraticable la rampe d'accès au château. Il est envisagé, dans cette même année 1784, de percer les murs pour diriger l'eau par un autre chemin. Ces travaux seront effectués en 1789 et coûteront une forte somme en raison de la nécessité de creuser une nouvelle canalisation.

Peu de documents écrits nous éclairent sur l'histoire du château aux XIX^e et XX^e siècles. Par contre de précieuses photographies anciennes témoignent de

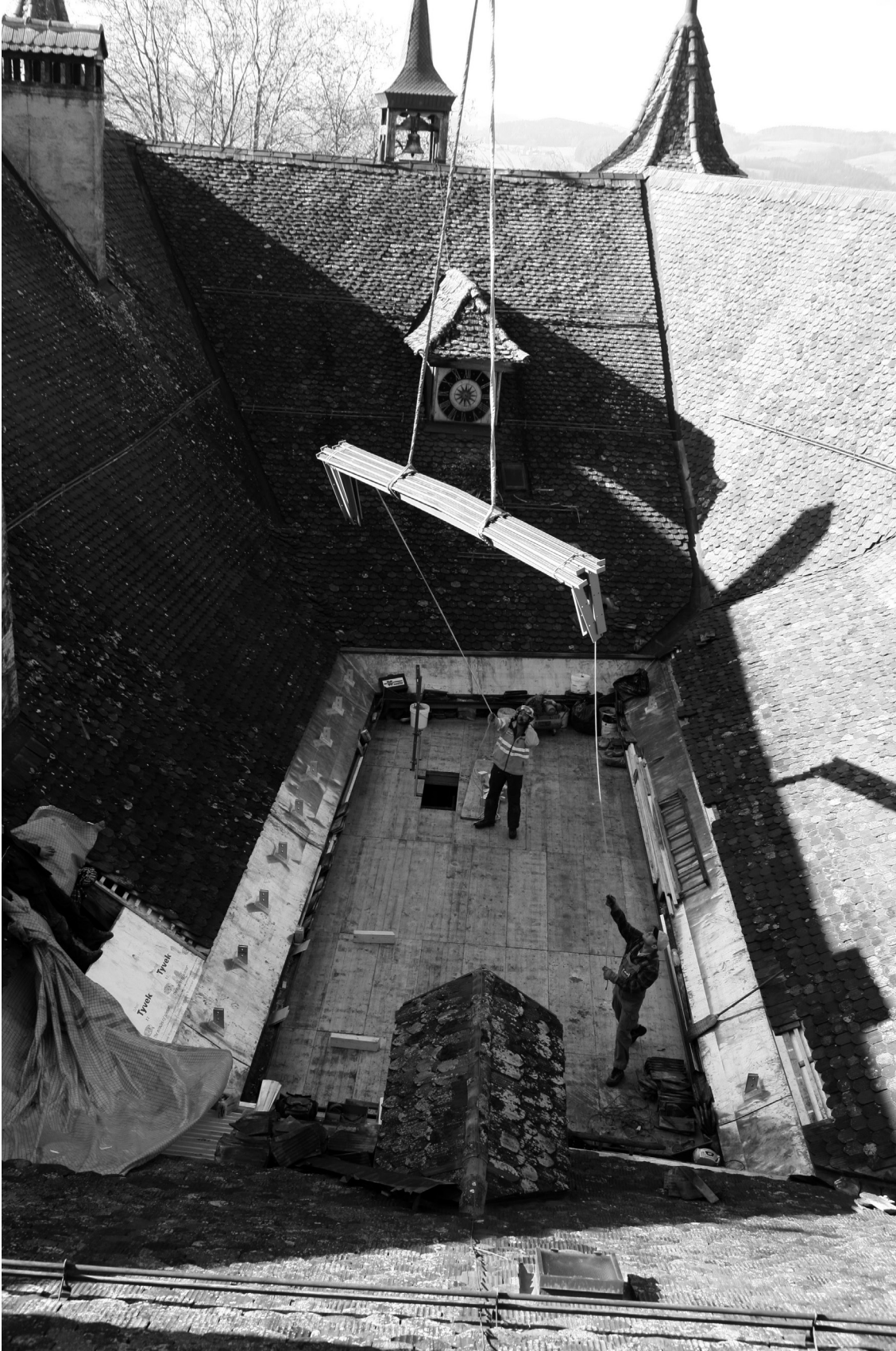




Imaginer la verrière au soleil... à gauche I. Kolecek et à droite M. Leutwiler

l'état de la cour dès la fin du XIXe siècle. Palmiers et autres plantes exotiques disposées autour de la belle fontaine donnent à la cour, où conversent d'élégantes dames en chapeaux et longues robes, une petite allure aristocratique. A y regarder de plus près pourtant, les images de cette époque montrent que les façades du château se lézardent, elles mériteraient d'être restaurées. Le propriétaire, Daniel Gaiffe, sans doute pour permettre l'apport de quelques liquidités, envisage de créer un Tea-room dans le vestibule. Très attaché au lieu, mais dans l'obligation de vendre le château, il souhaite, après la vente, effective en 1936, pouvoir en être le conservateur et le faire visiter aux touristes.

En 1941, la cour intérieure est restaurée par l'architecte Frédéric Gillard. Les travaux et les recherches d'enduits anciens effectuées par Ernest Correvon dévoilent l'existence de décors sur les façades, que l'on ne restaure pas, probablement faute d'éléments suffisants. Par contre on retrouve à cette occasion les anciennes fenêtres à croisées de pierre qui sont mises en évidence. Voici ce qu'en disent les architectes après l'intervention de 1941 « La cour a retrouvé, grâce à cette discrète restauration un aspect très digne, en attendant que l'on puisse lui rendre plus complètement sa physionomie d'antan en rétablissant dans leur forme primitive les éléments d'architecture gothique et en supprimant certains apports du siècle passé ». Les travaux de Pierre Margot, dans les années 1970, iront dans ce sens et consisteront à rétablir en 1973 « selon état d'origine, des meneaux et croisées sur les deux fenêtres sur cour » et procéderont aussi à la réfection du dallage de la cour en 1972, situation que nous avons trouvée en 2007 et qui a fait l'objet d'une nouvelle réflexion et réinterprétation de la part de l'architecte Ivan Kolecek.





L'hélicoptère a livré les structures métalliques (p 40) et les verres (ci-dessous)

Les travaux de 2008: préambule

I. Kolecek, architecte

L'espace majeur du château, la Cour centrale représente l'élément d'articulation de la plate-forme d'accueil. Elle assure le rôle de plaque tournante des activités du château.

Les travaux de restauration et de réaménagement de la Cour centrale – douzième étape de chantier – sont l'aboutissement de la mise en valeur des espaces publics du château, la Cour d'accès, la Salle de Justice, la Salle de Gardes, la Salle





42

Livraison des verres à l'aide de l'hélicoptère

des Voûtes et le Vestibule.

Ces travaux se partagent en deux parties. D'abord la remise en état et la restauration des éléments de la cour, crépis, peintures, avant-toits et plus particulièrement des maçonneries en pierre naturelle dont l'escalier d'accès à l'étage est le plus endommagé.

La deuxième partie des travaux est liée au remplacement de la couverture vétuste de la cour. La nouvelle couverture en verre permettra de mieux maîtriser la protection de la cour. Le visiteur pourra retrouver un contact visuel direct avec les toitures du château, particulièrement avec le donjon et l'horloge. Enfin, cette



- 43 intervention permettra de rétablir l'identité primaire de l'espace ainsi que l'esprit initial de la Cour centrale du château.

Restauration de la Cour centrale

La Cour centrale a subi d'importants changements au cours du siècle dernier. D'un espace encore à caractère de service, elle est devenue le cœur de l'activité de l'édifice. Sa position centrale permet de maîtriser la distribution des salles devenues publiques du rez-de-chaussée en plus de sa fonction initiale d'espace d'entrée des appartements situés au niveau traditionnellement noble du premier étage.

Le projet de restauration est essentiellement concentré sur la redéfinition du caractère des surfaces des façades par les moyens simples de l'égrésage des crépis et l'application d'un badigeon permettant d'unifier leur lecture. La restauration des éléments de l'escalier en pierre de taille sera limitée à la réparation des marches et des maçonneries du mur porteur. Certaines parties du crépis de ce mur seront restaurées y compris le dessin de faux appareil de la face côté cour.





44

Couverture vitrée

Le remplacement de l'ancienne couverture vétuste en polycarbonate permettra de mieux maîtriser le climat intérieur de la cour, de rétablir le rapport visuel avec les toitures et le donjon de l'édifice et de qualifier à nouveau la cour en tant qu'espace de distribution, tempéré à l'occasion. Plusieurs variantes de couverture ont été étudiées, jusqu'à la recherche d'utilisation de verre structurel en complément d'une charpente en réseau tridimensionnel.

La solution retenue finalement est basée sur un principe de «chevrons» en fer



Un des vérins qui permet d'ouvrir les lames mobiles de la verrière



Le photographe du chantier: André Locher

plat porté verticalement, couverts par des pans de verre isolant et par des faces vitrées verticales munies d'un système de lames mobiles. Le tout est posé sur la charpente en bois des toitures et permet l'écoulement des eaux dans les chéneaux existants.

Réalisation

Un aspect final simple renferme souvent les secrets d'une réalisation complexe.

La volonté d'établir un dialogue respectueux entre la simplicité de la construc-



L'architecte du chantier: Ivan Kolecek



M. Kälin, ingénieur, M. Steck, constructeur métallique et M. Borio, ferblantier

tion contemporaine et la majesté des toitures historiques a été le fil conducteur des études et des travaux.

Deux ans d'études et de démarches administratives, trois mois de travail d'atelier, huit semaines de travaux de collaboration entre l'architecte et l'ingénieur civil, puis, par la suite entre les entreprises de construction métallique, de charpente, les spécialistes en verre et de ferblanterie-couverture ont été nécessaires pour la mise en place des pans de verre de la nouvelle couverture.

Dix à quinze hommes sur un plateau d'échafaudage de la surface de la cour ont formé l'équipe «d'intervention». Une fois la couverture des avant-toits déposée, le château a livré les secrets de sa construction, de ses anciens murs et particulièrement de la géométrie d'artisanat des différentes époques.

C'est là qu'a été mise à l'épreuve l'habileté des nouveaux constructeurs. La couverture devait être construite dans une configuration sans angle droit, constituée d'éléments de charpente et de plaques de verres dont chaque pièce est unique par ses dimensions.

Malgré cela, les règles de simplicité du «sur mesure» ont été appliquées. Les éléments d'ossature métallique sont posés sur les panneaux structurels en bois. Les charges de la nouvelle construction sont ainsi réparties sur l'ancienne charpente des avant-toits.

Le plaquage en cuivre permet l'écoulement des eaux dans les anciens chéneaux. Les faces verticales en lames vitrées commandées mécaniquement permettent la ventilation de la cour. Les grandes plaques de vitrages sont simplement posées entre l'ossature métallique.

La composition en couches successives de surfaces vitrées tire parti des dernières performances techniques telles que la régulation de la luminosité à 66%, une protection solaire de 38% et un coefficient thermique substantiel. Au final, la cour intérieure est couverte par des plaques de verre de 4 cm d'épaisseur, dimension difficile à percevoir. En effet, ce sont les pans de toitures dominés par le donjon







La cour intérieure vers 1880

qui s'offrent à notre appréciation.

La restauration des façades de la cour intérieure a été exécutée selon un procédé particulier. Au lieu d'entreprendre une intervention lourde de réfection complète, le crépis existant a été conservé, poncé et badigeonné pour obtenir un résultat équivalent.

A travers les époques historiques de la construction du château, la qualité des travaux a toujours été liée aux personnes qui ont y ont participé. Par respect pour leur engagement personnel au sein de l'équipe d'exécution de la nouvelle intervention, elles méritent d'être citées : B. Steck constructeur métallique, P. Leutwiler vitrier, M. Borio ferblantier, P. Lachat tailleur de pierre, J. Trnka restaurateur, Dentan frères maçons et particulièrement J.-F. Kälin ingénieur civil.



50

Voulez-vous mettre votre pierre au financement de ces travaux ?

Toute personne qui fait un nouveau don d'au moins 300.- à l'ACCO pour aider au financement des travaux de la cour et de la verrière recevra:

Un livre, avec couverture rigide, de 44 pages contenant 146 photos illustrant l'ensemble du chantier (Prix de revient 90.-)

Don à payer avec le bulletin de versement qui sert également à payer la cotisation



Les débuts de l'Association pour la Conservation du Château d'Oron

Héli Liard

51 Après la guerre de 1914 -1918 qui ruina tant de pays et de gens, Daniel Gaïffe, héritier du château, connut de sérieux revers de fortune. Il se trouva bientôt dans l'impossibilité d'assumer les charges imposées par cet édifice qui nécessitait en outre de sérieuses réparations. Il se mit donc à la recherche d'amateurs, bien rares à cette époque de crise économique permanente ponctuée d'escroqueries et de scandales financiers de grande envergure. Ceux qui s'engagèrent renoncèrent bien vite devant les frais d'entretien et de restauration. Sur le conseil d'amis, Gaïffe s'adresse alors à l'Etat de Vaud en février 1932. Pour la somme de Frs. 250'000.- , il offre le château avec son contenu, dont la remarquable bibliothèque, les terrains qui entourent les bâtiments et le petit bois de la Coulaz. Une commission d'experts désignés officiellement étudie cette proposition et préavise favorablement après avoir obtenu une réduction de Fr. 50'000.- . Le Conseil d'Etat la suit dans ses conclusions, il présente au Grand Conseil une demande de crédit d'un montant de Fr. 220'000.- en vue de cet achat et des réparations à entreprendre dans l'immédiat. L'entrée en matière même est aussitôt refusée nettement dans la séance du 5 juin 1934. La situation du moment ne se prêtait guère à des folies de ce genre.

Qu'aurait on fait de ce château ?

Les premiers pas

D'aucuns s'émurent en apprenant la décision du Grand Conseil vaudois, en particulier deux citoyens d'Oron qui avaient fait partie de la commission extra parlementaire favorable au projet, le géomètre Henri Kissling et le notaire William Gilliéron. Le lendemain déjà des contacts sont pris. Par téléphone, Frédéric Gilliard, architecte à Lausanne, membre du comité de la Société d'art public, section vaudoise du «Heimatschutz», suggère de réunir rapidement un groupe d'action qui envisagera les premières mesures à prendre. Il faut à tout prix sauver le château de la ruine, d'une spéculation hasardeuse ou d'une autre affectation toujours possible. Il offre le soutien de sa société qui ne manquera pas de s'intéresser à l'affaire. Le jour même quelques personnalités s'assemblent à l'Hôtel de Ville: Paul Serex, préfet du district d'Oron; Charles Jan et Aimé Chollet, députés du cercle d'Oron; William Gilliéron, notaire à Oron; Henri Kissling, géomètre officiel à Oron.

Après discussion, elles s'accordent pour

1. demander l'aide et le soutien de la Société d'art public,
2. former un groupement ayant pour but l'acquisition du château pour le remettre à l'Etat,

3. constituer les fonds nécessaires à cet achat par une souscription publique et une loterie. 52

Ces messieurs se constituent eux mêmes en comité d'initiative dont le Préfet Serex prendra la présidence et le géomètre Kissling le secrétariat. Des appels seront aussitôt lancés aux personnes de la région et d'ailleurs, susceptibles de se joindre au mouvement. Une telle détermination ne peut que forcer le succès.

Une création audacieuse

A Oron, les affaires ne vont pas traîner. Le comité d'initiative connaît la précarité de la situation du propriétaire et son ardent désir de céder le château. Les appels rencontrent un accueil favorable auprès de plusieurs personnalités du pays. Le Conseiller d'Etat Paul Perret, consulté, voit d'un bon oeil l'organisation d'une loterie. On peut aller de l'avant. Le comité d'initiative devient comité d'action, il reçoit l'aide et les conseils du professeur Adrien Taverney, des architectes Frédéric Gilliard et Adolphe Burnat, agissant au nom de la Société d'art public, de l'historien Maxime Reymond, président de la Société vaudoise d'histoire, représentant la Commission vaudoise des monuments historiques.

Tout se précipite. Gaïffé est convoqué pour discuter des conditions de vente avec une commission ad hoc. Il accepte à nouveau une réduction de prix. Un projet de statuts est élaboré. Une assemblée générale est convoquée pour le 11 juillet 1934 dans la salle du Tribunal d'Oron. Elle réunit 30 personnes qui acceptent à l'unanimité la fondation de l'

ASSOCIATION POUR LA CONSERVATION DU CHÂTEAU D'ORON

régie par les statuts présentés et adoptés. La cotisation des membres se montera à Fr. 2.- par année.

Les membres du comité sont confirmés dans leurs fonctions avec la charge d'entreprendre toutes les démarches nécessaires pour atteindre le but fixé:

ACHETER LE CHÂTEAU D'ORON

La grande quête et l'achat

Tout est en place. L'Association est créée, ses statuts admis et signés par les fondateurs. Reconnue par l'Etat, elle bénéficie de la compréhension de chacun et des encouragements de tous. Toutefois l'acquisition du château ne peut se réaliser avec des belles paroles et des bonnes intentions. Une vente de gravures et de cartes, une souscription publique ne laissent pas la population indifférente mais

53 rapportent relativement peu d'argent. Il faut absolument mettre sur pied la loterie prévue qui seule fournira la somme nécessaire à l'achat, d'autant plus que les communes sollicitées, elles aussi, se refusent, à l'exception d'Oron-la-Ville qui verse Fr. 500.- ...

Non sans difficultés, les responsables organisent au mieux leur affaire en même temps qu'ils agissent auprès de Gaïffe, toujours plus impécunieux, pour lui aider à trouver de l'argent et l'inviter à baisser encore ses prétentions. Le succès couronne leurs entreprises puisque le tirage de la loterie s'effectue dans la cour du château le 1er août 1936 au milieu des discours, des rires et des danses et que le propriétaire accepte Fr. 140'000.-pour son manoir sans le bois de la Coulaz vendu à un particulier.

L'objectif est atteint. La ténacité a triomphé. Les fonds accumulés précédemment, le bénéfice de la loterie augmenté de quelques dons autorisent le comité à passer à l'action. Le 16 août 1936, à 10 heures du matin, en l'étude du notaire Edouard Gilliéron, l'acte d'achat est stipulé, signé pour l'Association pour la conservation du château d'Oron par le Préfet Paul Serex, président et le secrétaire Henri Kissling.

Surprise et déception

Il s'agit maintenant de gérer le château en attendant sa remise en cadeau à l'Etat de Vaud comme le prévoit l'article premier des statuts. On obtient l'exonération des droits de mutation et des charges fiscales. Le concierge Mouron se voit confirmer dans sa fonction avec un contrat en bonne et due forme. On entreprend même quelques réparations urgentes ici et là.

Cependant la grande préoccupation reste la cession à l'Etat, elle anime les discussions de l'assemblée dont certains membres craignent le pire. Robert Porchet, nouveau préfet, prend la présidence par suite du décès de son prédécesseur Paul Serex. Finalement l'Association suit les propositions de son comité et à l'unanimité offre le monument en avril 1937.

Malgré un préavis favorable du Conseil d'Etat, les députés du Grand Conseil vaudois, dans la séance du 10 mai 1938, refusent par 99 voix contre 40 le don du château d'Oron. A la fois surprise et déçue par ce vote négatif, l'Association décide de s'organiser en vue de réaliser son objectif:

MAINTENIR ET CONSERVER CE NOBLE TÉMOIN DU PASSÉ

COMPTES 2008 de l'ASSOCIATION POUR LA CONSERVATION DU CHÂTEAU D'ORON

Bilan au 31 décembre 2008

54

1. Actif

10.	Compte de chèques postaux	35'110.95
11.	Caisse	83.60
130.	BCV 273.12.85	13'348.95
132.	Raiffeisen	111'641.50
135.	Compte épargne 914.04.60	819.05
190.	Matériel d'exploitation	1.00
191.	Immeubles et terrains	1'400'000.00
192.	Musée, tableaux, mobilier	372'494.60
193.	Bibliothèque	600'000.00

2. Passif

25.	Réserve animation	38'360.30
26.	Réserve pour travaux	2'381.35
28.	Fondation	111'641.50
	Capital	2'381'116.50
Totaux :	2'533'499.65

Compte de pertes et profits au 31 déc 2008

3. Le Comité

350.	Frais du Comité	1'964.25
351.	Salaire des secrétaires	68'202.90
354.	Frais de bureau	7'433.30
*	Total :	77'600.45

4. Finances

400.	Revenu du capital	6'009.32
450.	Frais de ccp	476.75
451.	Intérêts et frais bancaires.	968.09
*	Total :	1'444.84

6'009.32

55	5. Bâtiment		
	500. Revenus des locations	98'529.80	
	501. Couverts	56'022.15	
	503. Location de l'appartement.....	10'800.00	
	505. TVA	14'578.40	
	506. Café	486.80	
	550. Salaire du gardien	66'500.20	
	552. Assurances sociales	19'866.45	
	554. Assurances incendie et RC	8'412.85	
	556. Nettoyage	4'495.30	
	557. Electricité, bois, mazout	16'120.05	
	558. Téléphones du château	3'131.45	
	559. Matériel de jardin, fleurs	673.40	
	560. Achat d'eau et taxes épuration	1'297.15	
	561. Fausses alarmes	0.00	
	562. Blanchisserie	2'357.90	
	565. Achat de matériel	10'576.50	
	570. Impôt préalable.....	45'468.06	
	571. Impôt payé.....	1'690.90	
	* Total :.....	176'541.41	184'465.95
	6. Travaux		
	Travaux historiques		
	600 Subsidés cantonaux	0.00	
	601 Subsidés fédéraux.....	20'000.00	
	603 Reprise des réserves	512'882.55	
	654. Attribution aux réserves	2'381.35	
	650. Restaurations historiques.....	530'501.20	
	Sous-total.....	532'882.55	532'882.55

Travaux entretien ordinaires

651.	Travaux d'entretien et réparations.....	3'612.20
652.	Entretien matériel d'exploitation.....	2'924.15
653.	Entretien système alarme	2'688.35
*	Sous total:	9'224.70

7. Musée

700.	Recettes visiteurs	6'231.65
701.	Ventes de souvenirs	1'117.98
704.	Mariages civils	16'317.60
750.	Salaires des guides	5077.95
755.	Publicité	6'415.90
756.	Achat de souvenirs	0.00
*	Total :.....	11'493.85
		23'667.23

8. L'Association

800.	Cotisations des membres	28'840.00
801.	Dons reçus	13'259.75
802.	Tombola Assemblée générale.....	2'882.40
803.	Recettes publicitaires (bulletin).....	2'788.10
805.	Animation: recettes	3'180.85
808.	Recettes Meutres et Mystères.....	13'080.50
850.	Assemblée générale	1'371.00
851.	Imprimés, bulletin	4'334.00
852.	Cotisations à d'autres associations	1'212.70
860.	Animation	3'180.85
*	Total :.....	10'098.55
		64'031.60

Totaux.....819'286.35

811'056.65

Excédent de charges pour 2008

8'229.70

BUDGET 2009 de l'ASSOCIATION POUR LA CONSERVATION DU CHÂTEAU D'ORON

57	3. Le Comité		
	350. Frais du Comité	1'500.00	
	351. Salaire des secrétaires	60'000.00	
	354. Frais de bureau	5'000.00	
	* Total :	66'500.00	
	4. Finances		
	400. Revenu du capital		100.00
	450. Frais de ccp	500.00	
	451. Intérêts et frais bancaires.	500.00	
	* Total :	1'000.00	100.00
	5. Bâtiment		
	500. Revenus des locations		120'000.00
	501. Couverts		60'000.00
	503. Location de l'appartement.....		10'800.00
	505. TVA		16'000.00
	506. Café		500.00
	550. Salaire du gardien	65'000.00	
	552. Assurances sociales	24'000.00	
	554. Assurances incendie et RC	9'000.00	
	556. Nettoyage	5'000.00	
	557. Electricité, bois, mazout	20'000.00	
	558. Téléphones du château	3'500.00	
	559. Matériel de jardin, fleurs	500.00	
	560. Achat d'eau et taxes épuration	3'000.00	
	562. Blanchisserie		2000.00

565.	Achat de matériel	5'000.00	58
570.	Impôt préalable.....	14'000.00	
571.	Impôt payé.....	2'000.00	
*	Total :.....	151'000.00	208'800.00

6. Travaux

	Travaux historiques		
603	Reprise des réserves		0.00
650.	Restaurations historiques.....	0.00	
	Sous-total travaux historiques	0.00	0.00
	Travaux entretien ordinaires		
651.	Travaux d'entretien et réparations.....	10'000.00	
652	Entretien matériel d'exploitation.....	5'000.00	
653.	Entretien système alarme	3'000.00	
*	Sous-total travaux entretien ordinaires.....	18'000.00	

7. Musée

700.	Recettes visiteurs	6'000.00	
701.	Ventes de souvenirs	1'000.00	
704.	Mariages civils	16'000.00	
750.	Salaires des guides	6'000.00	
755.	Publicité	6'500.00	
*	Total :.....	12'500.00	23'000.00

8. L'Association

800.	Cotisations des membres	30'000.00	
801.	Dons reçus	10'000.00	
802.	Tombola Assemblée générale.....	2'500.00	
803.	Recettes publicitaires (bulletin).....	3'000.00	
808	Meutres et Mystères	15'000.00	
850.	Assemblée générale	1'500.00	
851.	Imprimés, bulletin	4'400.00	
852.	Cotisations à d'autres associations.....	1'300.00	
*	Total :.....	7'200.00	60'500.00

Totaux.....256'200.00 292'400.00

Résultat de l'exercice 2009 36'200.00

LISTE DES MEMBRES DE L'ASSOCIATION (ACCO)

au 31.12.2008

59 Membres d'honneur

JUNOD Raymond, Cugy
LOCHER Margrit, Oron-le-Châtel
ROSSIER Elisa, Châtillens

Membres à vie

ACS Section Berne, Berne
ALT-CORBOZ Jeanne, Lausanne
Association des Intérêts de Lausanne,
Lausanne
AUBERSON Laurent, Moudon
Automobile Club de Suisse, sct. VD,
Lausanne
BADERTSCHER Jean et Rose-Marie,
Oron-le-Châtel
BALLY Pascal, Oron-le-Châtel
BARRAUD Alain, Les Diablerets
BARRELET Michèle, Servion
BATT Laura, Muri BE
BERGOMETTI Elisabeth, Les Mosses
BERNARD Pierre, Moudon
BEROUD Jean-François, Ecoteaux
BESSON-MARTINET Sophie, Moudon
BEZ Séverin, Lausanne
BLOCH-DIENER Elsa, Berne
BORGEAUD Sylvain, Les Cullayes
BOUDRY François, Lausanne
BOUDRY Gilbert et Rose-Marie,
Ecoteaux
BOUDRY Monique, Lutry
BOURQUIN Christian, Oron-le-Châtel
BOURQUIN Nelly, Oron-le-Châtel
BOURQUIN Pierre, Oron-le-Châtel
BOURQUIN Vincent, Oron-le-Châtel
BOVY Olivier et Anne-Lise, Aran
CALLET MOLIN Yves et Elisabeth,
Vevey
CAMPICHE Olivier, Oron-la-Ville

CAMPONOVO Roger, Kallnach
CHAPPUIS Simon, Carrouge
CHARRIERE Bernard et Anne-Marie,
St-Martin
COCHI Jean-Claude, Epalinges
CORBOZ Frédéric et Marianne,
Oron-la-Ville
CORBOZ Noëlle, Genève
CORDA Cristiano, Les Tavernes
CURRAT Charly, Oron-la-Ville
CUSIN Philippe et Daisy, Miex
De BLAIREVILLE Pierre-André,
Châtillens
DE GUNTEN-STAUFFER Catherine et
Yves, Puidoux-Gare
DE MESTRAL Jean-Christophe, Aubonne
De MEYER Jérôme et Catherine,
Villars-sur-Ollon
DELMONICO Jean et Christiane, Berne
DENERVAUD Charles, Lutry
DESGRAZ Antoinette, Puidoux
DESMEULES Ami, Carrouge
DONCHE GAY Sophie, Lausanne
DRESCO Jean-Pierre, Lausanne
DUTOIT Patrick, Romont
EMERY Maurice, Les Cullayes
EPERON Simone, Oron-le-Châtel
ESPOSITO Massimo et Jacqueline, Pully
ETTER Jean-Louis, Le Paquier
FALQUET TSCHANNEN Fabienne,
Vuibroye
FAVRE Christian et Juliette, Meyrin
FAVRE Jean-Pierre, Ecublens
Fédération VD des Sapeurs Pompiers,
St Prex
FELBER Jean-Pierre, Lausanne
FERNEX Ellen, Villefranche/mer (F)
FREI Alfred, Clarens-Montreux
GABELLA Humbert, Eclépens
GAVILLET Berthe et Léa, Pully

GETAZ ROMANG SA, Vevey
GILLIERON Eric et Jocelyne,
Oron-la-Ville
GOLAY Louis, Morges
GONUS Philippe et Nadia,
Chesalles-sur-Oron
GOUMAZ Philippe, Sédeilles
GREMAUD Paul, Chapelle-sur-Oron
HENZER Willy, Vuillens
HERMINJARD Jean-Paul, Oron-la-Ville
HERMINJARD Pierre Philippe, Bussigny-sur-Lausanne
IMPRIMERIE VAUDOISE, Lausanne
JANSA-CORBOZ Milos, Landover Hills
(Maryland 20784) USA
JEKER Werner, Châtillens
JOTTERAND Olivier , Etagnières
KIMMEIER Silvia, Lausanne
KLEIN Sylviane, Oron-la-Ville
KNUCHEL Marie-Lise, Mézières
KOLECEK Ivan, Lausanne
KRAUS Daniel et Marie, Berne
KRIEG Catherine, Lausanne
KRIEG Madeleine, Lausanne
KYBURZ Jean, Pully
LEHNER René-Pierre & GRAND-
GUILLOT Anne, Montreux
LERESCHE Marinette, Oron-la-Ville
LEVY Lucien, Lausanne
LOCHER André, Oron-le-Châtel
LOCHER Georges et Christine,
Oron-le-Châtel
MAENDLY Madeleine, Châtillens
MAENDLY Serge, Châtillens
MAIBACH-MARTINET Aude,
Oron-la-Ville
MARTIN-CORBAZ Michel et Monique,
Savigny
MARTINET Christophe, Lausanne
MARTINET Françoise, Savigny

MARTINET Jacques, Savigny
MARTINET Nicolas, Oron-la-Ville
MARTINET Nicole-Andrée,
Oron-la-Ville
MARTINET Samuel, Oron-la-Ville
MATTHEY Bernard et Monique,
Vuibroye
MEUWLY Marcel, Pully
MICHON Francis, Epalinges
MONNEY Cécile, Romont
MORANDI Renato, Pully
MORGAN-EVANS Catherine, Pully
MÜLLER Birgit, Menzingen
MULLER DE MOROGUES Michel,
Ecublens
NAEF Ferdinand et Regula, Seewen
NARBEL-BLANCHOUD Marcel et
Lucie, Prangins
OTERO César, Auboranges
PACHE-REGAMEY Henriette, Epalinges
PASCHE François et Janine, Prilly
PASCHE Georges, Lonay
PASCHE Simone, Oron-la-Ville
PASTORE André, Lausanne
PELLET François, Pully
PERUSSET Alain, Oron-la-Ville
PFISTER Samuel, Oron-la-Ville
PIAGET Jean-Louis, Genève
PICHARD-MULLER Vreni,
Oron-la-Ville
PLOMB Henri, Lausanne
RAPIN Renée, Corcelles-près-Payerne
RICHARD Danielle, Oron-le-Châtel
ROCH Jean-Claude, Pully
ROGENMOSER Josef, Chur
ROGIVUE Claude, Oron-le-Châtel
ROSSI-LOCCA Gianna-Ada, Lausanne
ROUGE Henri et Carla, Romanel-sur-
Lausanne
ROY Lysianne, St-Prex

61 SAUER Alain et Monique,
Chavannes-Renens
SAVARY Jean-Pierre, Ropraz
SAVARY Mariette, Ropraz
SEREX Edgar, Oron-le-Châtel
Société d'art public, La Tour-de-Peilz
SONNAY Olivier, Ecoteaux
STECK Bernard et Annick, Moudon
STEIMER Olivier, Epalinges
STREIT Paul, Genève
STUDER Ulrich, Lausanne
TARDY Raymond, St Prex
THOMMEN Hans Franz, Semsales
VALLOTTON Paul, Lausanne
VIDOUDEZ Henri-M., Aubonne
VIDOUDEZ Michel et Renée, Blonay
VIRNOT-CURRAT Sylviane, Ecublens
VOLLMY Bernard, Oron-la-Ville
VON ERLACH Hans Ulrich, Lausanne
VON ERLACH Thuring, Berne
VOUILLAMOZ Jean-Bernard et Arlette,
Oron-la-Ville
WARIDEL Brigitte, Lausanne
WEBER Pierre, Malagny
WENGER René, Bâle
WIEHR Jean-Jacques, Monthey
WILLE Jurg, Meilen
WOLLHEIM Anne-Marie, Vessy
ZANGGER C. et J.-Cl., Essertes

Membres individuels

ABT Jean, Boussens
ADDOR Anne-Lise, Pully
AESCHLIMANN Jean-Luc et Marlène,
Apples
AGUET Pierre, Vevey
AMSLER Christophe, Aubonne
AMY Didier, Bottens
ANDREY Thérèse, Palézieux
ARLETTAZ Myriam et BUERGI
Jean-Claude, Donneloye
AUBERT Yvan et Lucia, Carrouge
BADAN René et May, Ecoteaux
BADERTSCHER Ernest et Janine, Orbe
BADOUX Frédéric et Anne-Chloé,
Echallens
BALAKINA Sophia, Genève
BARANOWSKY Hélène et Hjalmar,
Oron-le-Châtel
BARDE-PONCET Hubert,
Le Mont-sur-Lausanne
BARRAUD Gérard et Georgette,
Palézieux-Gare
BAUD Philippe et Anna,
Corcelles-le-Jorat
BAUER Rudolph, Spiez
BAUMANN Robert, Genève
BAUMGARTNER Max,
Herrenschwanden
BAYARD Martine, Lutry
BEDA Claude et Claire-Lise, Auboranges
BEGUIN Georges, Lausanne
BERLINI Giuseppe, Lausanne
BERTHOUD Jean-Paul et Françoise,
Préverenges
BERTIN Violette, Echandens
BESSIRE Edith, Corseaux
BICHOVSKY Pierre et Ghyslaine,
Epalinges
BIELER Martin et Alliette, Ornex
BIELER Philippe et MAYOR Simone,

Maracon	CAVIN Roland et Canisia, Lausanne	62
BINGGELI Robert et Agnès, Oron-la-Ville	CHABLOZ Eugène et Florence, Oron-la-Ville	
BLANC Yvette, Lutry	CHAMOT Jacques et Olivia, Ecoteaux	
BLANCHOU D Bernard, Pully	CHAPPUIS Anne, Meyrin	
BLEUL Laurent , St-Légier	CHAPPUIS Jean-François, Moudon	
BOLAY Dominique et Dragica, Chardonne	CHAPPUIS Yves, Vucherens	
BOLOMEY Pierre, Lausanne	CHAPUIS Philippe , Prilly	
BONAERT Axel, Hastière (B)	CHAPUISAT Jean-Pierre, Chavannes	
BONNY Claire, Oron-le-Châtel	CHARLET Gérald et Raymonde, Lausanne	
BORNAND Roger et Ruth, Crissier	CHASTELLAIN Jean Jacques, Ropraz	
BORY Madeleine, Carrouge	CHAUPLANNAZ Simone, Neuchâtel	
BOSSY Arnold et Lise, Oron-la-Ville	CHAUPOND Claude et Claudine, Savigny	
BOULANGER Mousse, Mézières	CHAUVET Philippe et Nelsy, Bussigny- près-Lausanne	
BOUQUET Alain, Chexbres	CHAVAN Frédéric et Germaine, Lutry	
BOURGEOIS Nelly, Lausanne	CHENEVARD Bertrand, Le Mont-sur- Lausanne	
BOVET Isabelle, Avully	CHEVALLEY Andrée, Puidoux	
BOVY-REYMOND Caroline et Michel, Oron-la-Ville	CHEVALLEY Philippe et Françoise, Oron-le-Châtel	
BREGUET Simone, Prilly	CHEVALLEY Raymonde , Lausanne	
BRYOIS Arlette , Pully	CHEVALLEY Simone, Oron-la-Ville	
BUDRY Christian et Francisca, Chesalles-sur-Oron	CHEVALLEY Sylvie, Chexbres	
BULA Alexandre, Thierrens	CHOLLET Alain, Le Daley	
BURDET Pierre et Marie-Rose, Morges	CHOLLET-CHEVALLEY Rose, Palézieux-Village	
BURGER-ROSTAN Nadine et Philippe, Hünenberg	CHRISTINAT Steeve et Francine, Forel	
BUTTLER Silvia, Ecublens	CIOTTO-FLEURY Béatrice, Oron-la-Ville	
BUTTY Claude et Marie-Jeanne, Ursy	CIUREA Mihai et Emmanuelle, Berne	
CAMPANA-PORTMANN Alexandre et Evelyne, Palézieux	COCHAND Pierrick et Suzy, Forel	
CAMPBELL-ROMERO Robert et Solveig, Lenk im Simmental	COLLENBERG Marion, Sargans	
CANTINI Claude, Forel (Lavaux)	CORBOZ Gérald et Marianne, Mézières	
CARDINAUX Charly et Christiane, Chesalles-sur-Oron	CORBOZ Louis et Hanna, Oron-le-Châtel	
CAVIN Gilbert et Zahner Edith, Carrouge	CORBOZ Philippe, Zürich	
CAVIN Jean-Paul et Christianne, Peney-le-Jorat	CORNAZ Elisabeth, Chesalles-sur-Oron	
	COTTET Philippe , Cheseaux-sur-	

- 63 Lausanne
CROTTAZ Jean-Claude, Tolochenaz
CUGNET Daniella, Bursins
CURRAT Marcel et Georgette,
Oron-la-Ville
DA COSTA José Carlos et Francine,
Porsel
DAPPLES Roland et Isabelle, Ecoteaux
de MEURON Thérèse, Lausanne
De RAEMY Daniel, Bourguillon
DE REGIBUS Olivier, Montreux
de TAVEL Jean-Christophe, Yens
DECOMBAZ Jacques, St-Légier
DECOSTERD Jean-Philippe et Liliane,
Ferlens
DEGEN Rolf et Christa, Dübendorf
DELACRETAZ Olivier et Françoise,
Essertes
DELALOYE René, Lutry
DELISLE Charles-Henri , Mézières
DELMONICO Renée, Oron-la-Ville
DELORME Michel et Myriam, Morges
DEMIERRE Pierre, Oron-la-Ville
DEMONT Christophe et Corinne, Sullens
DEPEURSINGE Yves et Béatrice,
Servion
DESTRAZ Cécile, Lausanne
DETRAZ Jean-Daniel, Lutry
DEVINS Guy et Françoise,
Oron-le-Châtel
DIBLITZ Markus, Le Mont-Pèlerin
DISERENS François, Semsales
DONZE André, Préverenges
DORTHE Michel et Anne, Oron-le-Châtel
DOVAT-CLEMENT Lucienne, Renens
DOYEN François, artisan cuisinier,
Martigny
DUBOIS Jacques, Troinex
DUCRET Pierre-Alain et Josette, Les
Thioleyres
DUFÉY TLILI Hamadi et Lisiane,
Monthey
DUFLON Laurence, Pully
DUFLON-MEIER Isabelle, Belmont
DUMONT Hervé et Jacqueline, Pully
DUPONT Michel et Myriam, Blonay
DUPRAZ Daniel, Ecublens
DYENS Roselyne et Roger, Essertes
s/Oron
EICHER Marc, Ecuwillens
EMERY Eliane, Lausanne
EMONET Françoise, Chesalles-sur-Oron
ESTOPPEY Jean-Paul et Josette,
Mézières
FARDEL Alfred-Edouard, Lausanne
FAVEZ Jean-Pierre, Lausanne
FAVRE Charles, Echallens
FELIX-PASCHE Michel, Gland
FERRINI Jean-Paul, Epalinges
FONTANNAZ Monique, Moudon
FREY Raphaël et Bérénice, St-Prex
FREYMOND Annie et Gilbert,
Neyruz-sur-Moudon
FRITSCHÉ Gérauld, Montreux
FRITSCHÉ Gérauld, Montreux
GAENG Bruno, Montreux
GAIDE Olivier et Emmanuelle, Genève
GANDER FREI Anne et Roland,
Corcelles-le-Jorat
GARGASSON-SAVARY Claudine,
Oron-la-Ville
GASSOUMA-MATTHEY Abdelaziz et
Anne-Françoise, Lausanne
GAUS Christian et Claudine, Servion
GAVILLET Alois et Antoinette,
Peney-le-Jorat
GAVILLET Jacqueline, Peney-Le-Jorat
GAVILLET Pierre, Vers-chez-Perrin
GENDROZ Pierrette, Cuarny
GEORGE Odette, Neuchâtel

GEORGE Robert et Ellen, Servion	JATON Jean-Claude, Yverdon-les-Bains	64
GERBER Kurt, Payerne	JAUNIN Gertrud et Patrick,	
GERBEX Jean et Janine, Lausanne	Oron-le-Châtel	
GILGIEN Willy et Pascale,	JORDAN André et Sylvie, Carrouge	
Palézieux-Village	JORDAN Jacques et Hajer , Carrouge	
GINDROZ Jean-Pierre et Mariette,	JOSEPH Josée, Lausanne	
Mézières	JOSSEVEL Jean-Jacques et Liliane,	
GISCLON Christiane, Epalinges	Puidoux-Gare	
GLOOR Claudine, Lausanne	JUNOD Marianne, Chesalles-sur-Oron	
GLOOR Germaine, Mézières	KAELIN Jean-François, Lausanne	
GOLAY Michel et Michèle, Forel	KIRKER Hermine, La Tour de Peilz	
GOLAY-TROGER Roger et Christiane,	KISSLING Jacques, Oron-la-Ville	
Les Monts-de-Pully	KISSLING Marie-Claude et Jean-Luc,	
GONUS Pierre-André et Marie-Laurette,	Oron-la-Ville	
Chesalles-sur-Oron	KISSLING Pierre-André, Oron-la-Ville	
GRABER Renée, Lausanne	KISSLING Pierre-Michel, Oron-la-Ville	
GRANDCHAMP Patrick, Lausanne	KLAY Michaël et Catherine,	
GREMAUD Claude, Chapelle (Glâne)	Oron-la-Ville	
GREMAUD Jean-Paul, Oron-le-Châtel	KOEB Xavier, Maracon	
GUIGNET François et Murielle, Servion	KOHLI Gérald et Yvette, Chesalles-sur-	
HAEFLIGER Urs, Kuesnacht	Oron	
HAEMMERLI Françoise, Mollie-Margot	KOLLER Jean-Marc et Chantal,	
HAFFTER Christophe et Anne-Marie,	Oron-la-Ville	
Carrouge VD	KRAYENBUEHL Christopher et Yolande,	
HARTMANN Sylvia, Maracon	Carrouge	
HENZI-TESAURY Pascal et Fabienne,	KRAYENBUHL Eve, Carrouge	
Oron-la-Ville	KUONEN Jeanne + Kurt, Ecoteaux	
HEUSCH François et Laurence, Sâle	LAGES José et Tamara, Servion	
HOLDENER Bernard et MARQUART	LARDROT André et Brigitte, Servion	
Isabelle, Cronay	LAURENT Max, St-Légier	
IMGRUET Marc et Carmela, Prilly	LERESCHE Charles-Henri, Lausanne	
INDERMUHLE Jean-Paul, St-Légier	LEUBA Mariette, Chexbres	
INDERMUHLE Ulrich, Genolier	LEUBA-Meyer Christine, Savigny	
ISOZ Catherine, Neirivue	LEVI Bernard, Lutry	
JACCARD Monique, Lausanne	LOCHER Théo, Oron-le-Châtel	
JAN Gloria, Lutry	LONGCHAMP Jacques et Christine,	
Jaquet Cédric, Oron-le-Châtel	Morges	
JAQUET-BER Christiane-Paulette,	LUGRIN Arlette, Eclépens	
Lausanne	LUTZ-DAHLMANN Eckart Conrad,	
JARNE Sylvain et Pierrette, Chexbres	Fribourg	

- 65 MACK Alain et Claire-Lise, Mézières
MACK David, Mézières
MAENDLY Liliane, Chesalles-sur-Oron
MAGNENAT FERGUSON Janine,
Les Cullayes
MAIER Eva et CHAPUIS Jean-Pierre,
Villargiroud
MAIRE-ARNI Jean-Claude et Jacqueline,
Gland
MARGOT Maurice, Vevey
MARQUIS Eliane et Roland, Lausanne
MARTIN Eric et Nicole, Oron-la-Ville
MARTIN Jean-François, Montpreveyres
MARTIN Louis-Daniel et Myriam, Etoy
MARTINET René, Oron-la-Ville
MARTINET Robert et E., Oron-la-Ville
MARTINHO Vitor et Corinne, Collombey
MASSARD Pierre-André et Claudine,
Châtillens
MASSET Aimée, Genève
MASSON André, Vevey
MASSONNET Marcel et Eliane,
La Conversion
MATERNINI Guido, Lausanne
MATHYS Heinz-W. et Georgette,
Oron-la-Ville
MATTHEY Jean-Claude et Rachel, Zürich
MAURER Daniel et Jacqueline, Lausanne
MAYOR Amélie, Oron-la-Ville
MAYOR Dominique, Cugy
MAYOR Gaston et Ginette,
Chêne-Bougeries
MAYOR Irène et Robert, Morges
MELLINA Frédéric, Pully
MESOT Jean-Marie et Véréne,
Oron-la-Ville
METTRAUX Eloi et Denise, Servion
MEYER Jean-Paul et Marie-Jo, Noës
MICHEL Eric et Anne-Michèle,
Chardonne
MICHEL Jacques F. et Françoise,
La Verrerie
MODOUX Philippe et Michèle,
Oron-la-Ville
MOLLARD Bernard, Fribourg
MOLLEYRES Janine, Ecoteaux
MONNARD Serge et Helena, Palézieux-
Village
MONNEY Christophe, Lausanne
MONNIER Françoise, Orbe
MORET Isabelle, Montet (Glâne)
MOSIMANN Oscar et Elisabeth, Ollon
MOUNOUD Willy,
Le Mont-sur-Lausanne
MOUQUIN Michel et Catherine, Morrens
MUERI Esther, Wettingen
NARBEL Jean-Marc, Pully
NAUER Jean-Marc et Rachèle, Palézieux-
Gare
NERI Ralph et Aude, Echichens
NICOLLIER Jean et Baya, La Tour-de-
Peilz
NIKLAUS Roland et Annie, Oron-la-Ville
NIKLAUS Vincent et Catherine,
Lausanne
NOBS Alexandre et Patricia, Belmont-
sur-Lausanne
NOVATTI-THOUZEAU Louis,
Cheseaux-sur-Lausanne
PACHE Germaine Françoise, Grand
Lancy
PAGANI Romano et Clara, Semsales
PAHUD Pierre-Alain, Henniez
PASCHE Jean-Daniel et Nadine, Ollon
PASCHE Jean-Marc, Lausanne
PASCHE Xavier, Lausanne
PELICHET Ursula-May, Aclens
PELLISSIER Esther, Châtillens
PERROCHON Georges, Lausanne
PERROTTET Charles, Vulliens

PERROUD Lucienne, Forel	ROGIVUE Anne-Lise, Oron-la-Ville	66
PETER Werner et Joya, Lucerne	ROGIVUE Yolande, Essertes	
PETTER Gabrielle, Ollon	ROHRBACH Thierry et Regula,	
PEYTREGNET Elise, Lausanne	Les Cullayes	
PEYTREGNET Elise, Lausanne	ROJAS Martine et Olivier, Peney-le-Jorat	
PEYTRIGNET Michel et Francine, Zürich	ROLAND Jacques et Monique, Brenles	
PFYFFER Gérard, Ecoteaux	ROUGE Jacques, Forel	
PIANTINO Pierre et Fabienne , Fribourg	ROUILLER Jean-Luc, Lausanne	
PICTET Robert, Lausanne	ROULIN Denis, Palézieux-Village	
PILLOUD Alexandre, Châtel St Denis	ROY Hugues-Vincent, St-Légier	
PIOT Jean-Claude, Bournens	RUBATTEL Jean-Paul et Nicole,	
PITTET Didier et Odile, Maraçon	Vuibroye	
PLANCHE Gérard, St-Germain en Laye	RUBATTEL Paul, Lausanne	
France	RUCH Daniel et Corinne, Corcelles-le-	
PLANCHEREL Jean-Marie, Chardonne	Jorat	
PLANCHEREL Pierre , Dommartin	RUCHAT Andrée, Oron-le-Châtel	
PORCHET Charles et Elisabeth, Maraçon	RÜFENACHT Paul, Soleure	
PORCHET Jacques et Claudine, Mézières	RUTTIMANN Marceline, Lausanne	
RAMSEYER André et Trudi, Chesalles-	SANDOZ Marilyn, Lausanne	
sur-Oron	SAVARY Bernard et Rosemarie,	
RAMUZ Olivier, Ropraz	Oron-le-Châtel	
RANZONI Fiorenza, Cadenazzo	SAX Renate,	
RANZONI Sandro, Morges	Oron-le-Châtel	
REBETEZ Christophe, Oron-la-Ville	SCHAFER Anne-Marie, St-Saphorin	
REBETEZ René et Charlotte,	SHELLER Jacqueline et Markus,	
Oron-la-Ville	Zuzgen	
RECORDON Pierre-Philippe, L'Auberson	SCHEUCHZER Jacques, Lutry	
REDGWELL Robert et Monica, Savigny	SCHILLING Margrit, Pully	
REGAMEY Marie-Thérèse et Eric,	SCHNEIDER Christiane, La Tour-de-	
Tramelan	Peilz	
REGAMEY Reynold et Micheline,	SCHOLER Raymond et Suzanne,	
Mollie-Margot	Lausanne	
RICHARD Alain, Oron-le-Châtel	SCHREIBER Adam et Monique,	
RITTENER Albert, Vucherens	Küsnacht	
ROBATEL Alexandre et de CASTRO	SCHWAAB Jean Jacques, Riex	
Tony, Bulle	SCHWARZ Jean-François et Brigitte,	
ROCH Françoise et Gabriel, Ropraz	Féchy	
ROD Charlotte, Oron-la-Ville	SEREX Arlette, Lausanne	
ROD Michel et Marianne, Prilly	SEREX Ghislaine, Oron-le-Châtel	
ROESSINGER Philippe, Lausanne		

67 SOLLBERGER André et DARME
Martine, Bussigny-sur-Oron
SONNAY André et Isabelle, Saint-Légier
SONNAY Claudine, Oron-la-Ville
SONNAY Gilbert et Huguette, Mézières
SONNAY Michel et Odette, Ecoteaux
SOTIROV-KOLEVA Yvan, Corcelles-
près-Jorat
SPAETH Lucienne, Yverdon-les-Bains
SPAETH Christian, St-Prex
STAMPFLI Tony, Torgon
STAUFFER J.-D. et A.-M., Clarens
STOECKLI Cédric et Sandrine,
Palézieux-Village
STUBY Paul et Eliane, Ecoteaux
SUTER-CORBOZ Suzanne, Lausanne
TESAURY Pierre-Etienne, Oron-la-Ville
THEVENAZ Suzanne, Rolle
THEVENAZ Yvan, Eschiens/Ecublens FR
THIEBAUD Olivier, Chexbres
TORTI Georges et Sandra , Marsens
TRALLERO Pascal et Nathalie,
Oron-le-Châtel
TREBOUX Marc et Liliane, Neuchâtel
UFFER Sylvie, Lausanne
VAISSBAND Christophe , Lausanne
VAISSBAND Marie-Lyse, Oron-la-Ville
VANNOTTI Françoise, Sion
VARE Lucas et Stéphanie, Cugy
VAUCHER Bernard et Anne, Forel
VAUDROZ Géraldine, Oron-la-Ville
VEGA Manuel et Carmen, Mézières
VERNIER Christine, Mézières
VEYA Pierre, Châtillens
VIREDAZ Michel, Lausanne
VIRET Daniel et Micheline, Maraçon
VOELLMY Jean-Daniel et Claire-Line,
Bioley-Magnoux
VOELLMY Madeleine, Oron-la-Ville
VOLAND Philippe, Auboranges
VOLET Alain, Corseaux
VOLET Vincent, Lausanne
von WATTENWYL Charles,
Spiegel b. Bern
VONLANTHEN Jörg, Avry-sur-Matran
VONLANTHEN René et Anita,
Promasens
WACKERNAGEL Marie-Christine, Bâle
WALDBURGER Heinz et Doris, Maraçon
WARIDEL Marc-Henri et Antoinette,
Chesalles-sur-Oron
WARIDEL Philippe, Prilly
WERLY Francis et Denise, Lausanne
WIDER Roland et Yvonne,
Châtel St Denis
WIDMER Thérèse, Jouxten-Mézery
WOLLHEIM Mathias, Genève
WUICHET Alexandre, Gimel
YBLOUX François et Jocelyne, Ropraz
ZAMBELLI Pierre-Yves et Pascale,
Morges
ZWEIFEL Max et Janine, Mézières VD

Collectifs

Aéro-Formation Hanhart B.,
Lausanne-Blécherette
Alphaverre SA, Echallens
Banque Raiffeisen de Palézieux,
Palézieux-Village
Bibliothèque Cantonale et Universitaire,
Lausanne
Demierre et Deschenaux SA,
Oron-la-Ville
Imprimerie Campiche, Oron-la-Ville
Retraites populaires, Lausanne
Romande Energie SA, Morges
Société Vaudoise d'Aide Sociale et
Culturelle, Lausanne
Ville de Genève Bibliothèque d'art et
d'archéologie, Genève

Familles bernoises

de BUREN Pierre, Denens
de MULINEN Pascale, La Tour-de-Peilz
de TSCHARNER Bénédict et Corinne,
Genève
THORMANN Ulrich et Nicole, Bôle
VON STEIGER Adrien, Belfaux
VON TSCHARNER Marie-Salomé,
Prangins
VON WATTENWYL Richard, Thun

Communes

Aran
Bussigny-sur-Oron
Carrouge VD
Châtillens
Chesalles-sur-Oron
Chexbres
Corcelles-le-Jorat
Echallens
Ecoteaux
Essertes
Ferlens
Forel
Grandvaux
Jongny
Les Cullayes
Les Tavernes
Maracon
Mézières
Montpreveyres
Morges
Oron-la-Ville
Oron-le-Châtel
Palézieux-Village
Peney-Le-Jorat
Puidoux
Rivaz
Savigny
Servion
St-Saphorin
Villars-le-Terroir
Vuibroye
Vulliens

ASSEMBLEE GENERALE 2009

VENDREDI 24 AVRIL 2009

Nous comptons sur votre présence à l'Assemblée générale qui aura lieu au château le **vendredi 24 avril 2009, à 19h15** dans la salle des Oron.

Avant l'Assemblée, l'apéritif vous sera offert par l'Association **dès 18h30**.

Le repas débutera à **20h15**, servi par l'un de nos traiteurs, Guignard Desserts d'Orbe

Ordre du jour de l'Assemblée générale

1. Procès-verbal
2. Rapport du président
3. Rapport du Comité
4. Rapport du trésorier
5. Rapport de la commission de vérification des comptes
6. Comptes 2008
7. Budget 2009
8. Election du Comité
9. Election du Président
10. Election des vérificateurs des comptes
11. Propositions individuelles et divers.

Le menu et les modalités d'inscription au repas de l'Assemblée générale sont précisés à la page 70.

MENU DE L'ASSEMBLEE GENERALE

MENU DE L'ASSEMBLEE GENERALE 2009

70

spécialement préparé par l'un de nos 7 traiteurs, Guignard Desserts d'Orbe

Truite de nos rivières en fine gelée de tomates
et petits légumes en verrine

Velouté d'asperges vertes
aux senteurs de morilles

Suprême de pintade
au Pinot Noir

Mousse aux 3 chocolats
en verrine

Café

Fr. 65.- (boissons et café non compris) par membre de l'Association et par personne accompagnante non membre (prix spécial Assemblée Générale)

Attention: l'inscription au repas se fait en payant le montant dû jusqu'au 11 avril 2009, à l'aide du bulletin de versement joint à ce bulletin.

COTISATION ANNUELLE

- 71 Comme d'habitude, vous recevez simultanément deux bulletins roses. Un pour le paiement de votre participation au repas de l'Assemblée générale, un autre pour le paiement de votre cotisation annuelle à l'Association.

Afin de faciliter la tâche de notre trésorier, ne confondez pas les deux!

Aidez-nous à économiser: l'office des chèques postaux facture Fr.1.80 pour chaque versement jusqu'à Fr. 50.- effectué directement au guichet de la poste. Par contre ce même versement est gratuit s'il est fait par virement postal ou par ordre de paiement bancaire. Dans le but d'éviter des frais à notre Association, essayez de faire des virements. Merci.

Rappel des cotisations

o Membre individuel, cotisation annuelle	Fr. 40.-
o Couple, cotisation annuelle	Fr. 70.-
o Membre collectif, cotisation annuelle minimum	Fr. 300.-
o Membre à vie, cotisation unique	Fr. 800.-
o Membre à vie, couple, cotisation unique	Fr. 1400.-

Bibliographie:

Héli LIARD.- Le château et la Seigneurie d'Oron.

Photographies de Jean-Claude Decorges. Neuchâtel : Editions du Griffon, 1979

32 pages (Collection Trésors de mon pays, No 179). Fr. 15.-

ASSOCIATION POUR LA CONSERVATION DU CHATEAU D'ORON :

1934-1984. Oron : Imprimerie Campiche, 1984. 63 pages illustrées Fr. 15.-

Vidéo:

«Le château d'Oron: reconstitution historique». Noir et blanc, muet de 1943 Fr. 35.-

Ces ouvrages sont en vente au Château.

Crédit photographique et illustrations:

André Locher

Sauf les photos de Brody

Rédaction:

Comité de rédaction: Jean-Pierre Dresco, André Locher et Séverin Bez

Relecture: Simone Eperon, André Locher et Jean-Pierre Dresco

Mise en page, composition: Séverin Bez